BESLUT

RÅDETS BESLUT (EU) 2019/104

av den 22 maj 2018

om den ståndpunkt som ska intas, på Europeiska unionens vägnar, i gemensamma rådet EU–Mexiko, som inrättades genom avtalet om ekonomiskt partnerskap, politisk samordning och samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mexikos förenta stater, å andra sidan, när det gäller ändringar av Gemensamma rådets beslut nr 2/2000 och nr 2/2001 med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 91, artikel 100.2, artiklarna 207 och 211 jämförda med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Avtalet om ekonomiskt partnerskap, politisk samordning och samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mexikos förenta stater, å andra sidan ([1]) (nedan kallat *det övergripande avtalet*) undertecknades den 8 december 1997 och trädde ikraft den 1 oktober 2000.

(2) Den 14 september 2012 bemyndigade rådet kommissionen, att inleda förhandlingar med Mexiko om det tredje tilläggsprotokollet till det övergripande avtalet med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen (nedan kallat *protokollet*).

(3) Förhandlingarna slutfördes med framgång och i enlighet med rådets beslut (EU) 2018/2024 ([2]) undertecknades protokollet den 27 november 2018.

(4) Artiklarna 5, 6, 7, 10 och 47 i det övergripande avtalet ger gemensamma rådet EU–Mexiko som inrättats genom artikel 45 i det övergripande avtalet (nedan kallat *gemensamma rådet*) befogenhet att fatta beslut som syftar till att uppnå det övergripande avtalets mål och i synnerhet att besluta om lämpliga villkor och tidsplanen för handel med varor, handel med tjänster och offentlig upphandling.

(5) Det är nödvändigt att anpassa flera av bestämmelserna i följande beslut, eftersom Kroatien är part i det övergripande avtalet:

— Beslut nr 2/2000 ([3]) av gemensamma rådet, ändrat genom beslut nr 3/2004 ([4]) och nr 2/2008 ([5]), rörande handel med varor, ursprungsintyg och offentlig upphandling.

— Beslut nr 2/2001 ([6]), ändrat genom beslut nr 4/2004 ([7]) och nr 3/2008 ([8]), för att aktualisera förteckningen över de myndigheter som ansvarar för finansiella tjänster och de åtgärder som är oförenliga med artiklarna 12–16 i beslut nr 2/2001 och som Kroatien i enlighet med artikel 17.3 i det beslutet kommer att bibehålla.

([1]) EGT L 276, 28.10.2000, s. 45.
([2]) Rådets beslut (EU) 2018/2024 av den 22 maj 2018 om undertecknande och provisorisk tillämpning, på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar, av ett tredje tilläggsprotokoll till avtalet om ekonomiskt partnerskap, politisk samordning och samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mexikos förenta stater, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen (EUT L 325, 20.12.2018, s. 1).
([3]) Beslut av gemensamma rådet EG–Mexiko nr 2/2000 av den 23 mars 2000 (EGT L 157, 30.6.2000, s. 10).
([4]) Beslut nr 3/2004 av gemensamma rådet EU–Mexiko av den 29 juli 2004 om ändring av gemensamma rådets beslut nr 2/2000 av den 23 mars 2000 (EUT L 293, 16.9.2004, s. 15).
([5]) Beslut nr 2/2008 av gemensamma rådet EU–Mexiko av den 25 juli 2008 om ändring av Gemensamma rådets beslut nr 2/2000, ändrat genom Gemensamma rådets beslut nr 3/2004 (EUT L 198, 26.7.2008, s. 55).
([6]) Beslut nr 2/2001 av det gemensamma rådet EU–Mexiko av den 27 februari 2001 om tillämpning av artiklarna 6, 9, 12.2 b och 50 i avtalet om ekonomiskt partnerskap, politisk samordning och samarbete (EUT L 70, 12.3.2001, s. 7).
([7]) Beslut nr 4/2004 av gemensamma rådet EU–Mexiko av den 18 maj 2005 om ändring av beslut nr 2/2001 av Gemensamma rådet (EUT L 192, 22.7.2005, s. 35).
([8]) Beslut nr 3/2008 av gemensamma rådet EU–Mexiko av den 15 december 2008 om ändring av gemensamma rådets beslut nr 2/2001, ändrat genom beslut nr 4/2004 (EUT L 137, 3.6.2009, s. 7).

(6) Unionens ståndpunkt i den gemensamma kommittén bör därför grundas på de bifogade utkasten till beslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i gemensamma rådet EU–Mexiko, som inrättats genom det övergripande avtalet, beträffande ändringarna av gemensamma rådets beslut nr 2/2000 och nr 2/2001 med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen, ska baseras på de bifogade utkasten till beslut till detta beslut.

2. Unionens företrädare i gemensamma rådet får gå med på mindre tekniska ändringar av utkasten till beslut utan att ett nytt rådsbeslut erfordras.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 22 maj 2018.

På rådets vägnar
E. KARANIKOLOV
Ordförande

UTKAST 1

BESLUT nr 1/2018 AV GEMENSAMMA RÅDET EU–MEXIKO

av den

om ändring av beslut nr 2/2000

GEMENSAMMA RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om ekonomiskt partnerskap, politisk samordning och samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mexikos förenta stater, å andra sidan ([1]) (nedan kallat *det övergripande avtalet*), särskilt artiklarna 5 och 10 jämförda med artikel 47, och

av följande skäl:

(1) Till följd av Republiken Kroatiens (nedan kallad *Kroatien*) anslutning till Europeiska unionen den 1 juli 2013 undertecknades ett tredje tilläggsprotokoll till det övergripande avtalet i … den …, vilket är tillämpligt sedan den … ([*]).

(2) Mot bakgrund av detta är det nödvändigt att med verkan från och med den dag då Kroatien anslöt sig till det övergripande avtalet anpassa vissa bestämmelser i beslut nr 2/2000 ([2]), ändrat genom beslut nr 3/2004 ([3]) och nr 2/2008 ([4]), rörande handel med varor, ursprungsintyg och offentlig upphandling.

(3) Artiklarna 5, 6, 7, 10 och 47 i det övergripande avtalet ger gemensamma rådet som inrättas genom artikel 45 i det övergripande avtalet befogenhet att fatta beslut som syftar till att uppnå det övergripande avtalets mål och i synnerhet att besluta om lämpliga villkor och tidsplanen för handel med varor, handel med tjänster och offentlig upphandling.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Bilaga I till beslut nr 2/2000 ska ändras i enlighet med bilaga I till det här beslutet.

2. Den här artikeln ska inte påverka innehållet i bestämmelserna om översyn i artikel 10 i beslut nr 2/2000.

Artikel 2

Artiklarna 17.4 och 18.2 och tillägg IV till bilaga III till beslut nr 2/2000 ska ändras i enlighet med bilaga II till det här beslutet.

Artikel 3

1. De enheter i Kroatien som förtecknas i bilaga III till det här beslutet ska läggas till i relevanta delar av del B i bilaga VI till beslut 2/2000.

2. De publikationer av Kroatien som förtecknas i bilaga IV till det här beslutet ska läggas till i del B i bilaga XIII till beslut 2/2000.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

([1]) EGT L 276, 28.10.2000, s. 45.
([*]) EUT: Vänligen inför plats och datum för undertecknande och datum för tillämpning av protokollet i ST 15410/17.
([2]) Beslut av gemensamma rådet EG–Mexiko nr 2/2000 av den 23 mars 2000 (EGT L 157, 30.6.2000, s. 10).
([3]) Beslut nr 3/2004 av gemensamma rådet EU–Mexiko av den 29 juli 2004 om ändring av gemensamma rådets beslut nr 2/2000 av den 23 mars 2000 (EUT L 293, 16.9.2004, s. 15).
([4]) Beslut nr 2/2008 av gemensamma rådet EU–Mexiko av den 25 juli 2008 om ändring av Gemensamma rådets beslut nr 2/2000, ändrat genom Gemensamma rådets beslut nr 3/2004 (EUT L 198, 26.7.2008, s. 55).

Det ska tillämpas från och med den dag då Kroatien har anslutit sig till det övergripande avtalet.

Utfärdat i … den

På gemensamma rådets vägnar
Ordförande

BILAGA I

GEMENSKAPENS FÖRTECKNING AVSEENDE AVSKAFFANDE AV TULLAR

Följande ska införas i bilaga I till beslut nr 2/2000:

KN-nummer	Beskrivning	Årlig tullkvot	Tullsats inom kvoten
”0803 00 19	Bananer, färska (med undantag av mjölbananer)	2 010 ton (*)	70 EUR/ton

(*) Denna årliga tullkvot ska vara öppen den 1 januari–31 december varje kalenderår. Den ska börja tillämpas för första gången den tredje dagen efter att detta beslut har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.”.

BILAGA II

NYA SPRÅKVERSIONER AV DE ADMINISTRATIVA ANMÄRKNINGARNA OCH ”FAKTURADEKLARATIONEN” I BILAGA III TILL BESLUT nr 2/2000

Bilaga III till beslut nr 2/2000 ska ändras enligt följande:

1. Artikel 17.4 ska ersättas med följande:

”4. Varucertifikat EUR.1 som utfärdas i efterhand ska förses med någon av följande påskrifter:

BG ”ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ”

ES ”EXPEDIDO A POSTERIORI”

CS ”VYSTAVENO DODATEČNĚ”

DA ”UDSTEDT EFTERFØLGENDE”

DE ”NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT”

ET ”TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD”

EL ”ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ”

EN ”ISSUED RETROSPECTIVELY”

FR ”DÉLIVRÉ À POSTERIORI”

HR ”NAKNADNO IZDANO”

IT ”RILASCIATO A POSTERIORI”

LV ”IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI”

LT ”RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS”

HU ”KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYA”

MT ”MAHRUG RETROSPETTIVAMENT”

NL ”AFGEGEVEN A POSTERIORI”

PL ”WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIE”

PT ”EMITIDO A POSTERIORI”

RO ”EMIS A POSTERIORI”

SK ”VYDANÉ DODATOČNE”

SL ”IZDANO NAKNADNO”

FI ”ANNETTU JÄLKIKÄTEEN”

SV ”UTFÄRDAT I EFTERHAND””.

2. Artikel 18.2 ska ersättas med följande:

”2. Det duplikat som utfärdas enligt punkt 1 måste förses med följande påskrift:

BG ”ДУБЛИКАТ”

ES ”DUPLICADO”

CS ”DUPLIKÁT”

DA ”DUPLIKAT”

DE ”DUPLIKAT”

ET ”DUPLIKAAT”

EL ”ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ”

EN ”DUPLICATE”

FR ”DUPLICATA”

HR ”WDUPLIKAT”

IT ”DUPLICATO”

LV ”DUBLIKĀTS”

LT ”DUBLIKATAS”

HU ”MÁSODLAT”

MT ”DUPLIKAT”

NL ”DUPLICAAT”

PL ”DUPLIKAT”

PT ”SEGUNDA VIA”

RO ”DUPLICAT”

SK ”DUPLIKÁT”

SL ”DVOJNIK”

FI ”KAKSOISKAPPALE”

SV ”DUPLIKAT””.

3. Följande ska läggas till i tillägg efter den franska versionen:

”Kroatisk version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. … ([1])) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi … ([2]) preferencijalnog podrijetla.

([1]) Om fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör i den mening som avses i artikel 21 i denna bilaga, ska numret på den godkända exportörens tillstånd anges här. Om fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör, ska parentestexten utelämnas eller utrymmet lämnas tomt.

([2]) Produkternas ursprung ska anges. Om fakturadeklarationen helt eller delvis avser produkter med ursprung i Ceuta och Melilla i den mening som avses i artikel 37 i denna bilaga, ska exportören tydligt ange dessa produkter, genom koden ”CM”, i det dokument i vilket deklarationen upprättas.”

BILAGA III

CENTRALA OFFENTLIGA ORGAN

1. Följande centrala offentliga organ ska läggas till i bilaga VI del B avsnitt 1 i beslut nr 2/2000:

”AC – Kroatien

1	Kroatiska parlamentet	*Hrvatski Sabor*
2	Republiken Kroatiens president	*Predsjednik Republike Hrvatske*
3	Kroatiska presidentens kansli	*Ured predsjednika Republike Hrvatske*
4	Kroatiska presidentens kansli efter utgången av mandatperioden	*Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti*
5	Regeringen i Republiken Kroatien	*Vlada Republike Hrvatske*
6	Kansli för Republiken Kroatiens regering	*uredi Vlade Republike Hrvatske*
7	Ekonomiministeriet	*Ministarstvo gospodarstva*
8	Ministeriet för regional utveckling och EU-medel	*Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije*
9	Finansministeriet	*Ministarstvo financija*
10	Försvarsministeriet	*Ministarstvo obrane*
11	Utrikes- och Europaministeriet	*Ministarstvo vanjskih i europskih poslova (Utrikes- och Europaministeriet)*
12	Inrikesministeriet	*Ministarstvo unutarnjih poslova*
13	Justitieministeriet	*Ministarstvo pravosuđa*
14	Ministeriet för offentlig förvaltning	*Ministarstvo uprave*
15	Ministeriet för entreprenörskap och hantverk	*Ministarstvo poduzetništva i obrta*
16	Ministeriet för arbetsmarknad och pensionssystem	*Ministarstvo rada i mirovinskoga sustava*
17	Ministeriet för sjöfart, transport och infrastruktur	*Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture*
18	Jordbruksministeriet	*Ministarstvo poljoprivrede*
19	Ministeriet för turism	*Ministarstvo turizma*
20	Miljö- och naturvårdsministeriet.	*Ministarstvo zaštite okoliša i prirode*
21	Ministeriet för byggnads- och stadsplanering	*Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja*
22	Ministeriet för frågor rörande krigsveteraner	*Ministarstvo branitelja*
23	Social- och ungdomsministeriet	*Ministarstvo socijalne politike i mladih*
24	Hälsovårdsministeriet	*Ministarstvo zdravlja*
25	Ministeriet för vetenskap, utbildning och idrott	*Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta*
26	Kulturministeriet	*Ministarstvo kulture*
27	Statliga administrativa organisationer	*državne upravne organizacije*

28	Statliga förvaltningsorgan på regionnivå	*uredi državne uprave u županijama*
29	Republiken Kroatiens författningsdomstol	*Ustavni sud Republike Hrvatske*
30	Republiken Kroatiens högsta domstol	*Vrhovni sud Republike Hrvatske*
31	Domstolar	*sudovi*
32	Statens rättsliga råd	*Državno sudbeno vijeće*
33	Justitiekanslern	*državna odvjetništva*
34	Riksåklagarens kansli	*Državno odvjetničko vijeće*
35	Ombudsmannens kanslier	*pravobraniteljstva*
36	Statliga kommissionen för tillsyn av offentliga upphandlingsförfaranden	*Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave*
37	Kroatiska centralbanken	*Hrvatska narodna banka*
38	Statliga organ och kanslier	*državne agencije i uredi*
39	Statens revisionsverk	*Državni ured za reviziju*".

2. Följande organ och kategorier av organ ska läggas till i tillägget till bilaga VI del B avsnitt 2 i beslut nr 2/2000:

a) Bilaga I

"PRODUKTION, TRANSPORT ELLER DISTRIBUTION AV DRICKSVATTEN":

"KROATIEN

Offentliga företag som är sådan upphandlande enheter som avses i artikel 6 i Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11, 83/13, 143/13 i 13/14) (lagen om offentlig upphandling, Kroatiens officiella kungörelseorgan nr 90/11, 83/13, 143/13 och 13/14) vilka, i enlighet med särskilda föreskrifter, bedriver verksamhet för konstruktion (tillhandahållande) av fasta nät eller förvaltning av fasta nät för leverans till allmänheten i samband med produktion, överföring och distribution av dricksvatten och tillhandahållande av dricksvatten till fasta nät, till exempel enheter som inrättats av lokala självstyrande områden som agerar som offentliga leverantörer av vattenförsörjnings- eller avloppstjänster i enlighet med vattenlagen (Kroatiens officiella kungörelseorgan 153/09, 63/11, 130/11, 53/13 och 14/14)."

b) Bilaga II

"PRODUKTION, TRANSPORT ELLER DISTRIBUTION AV ELEKTICITET":

"KROATIEN

Offentliga företag som är sådan upphandlande enheter som avses i artikel 6 i Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11, 83/13, 143/13 i 13/14) (lagen om offentlig upphandling, Kroatiens officiella kungörelseorgan nr 90/11, 83/13, 143/13 och 13/14) vilka, i enlighet med särskilda föreskrifter, bedriver verksamhet för konstruktion (tillhandahållande) av fasta nät eller förvaltning av fasta nät för leverans till allmänheten i samband med produktion, överföring och distribution av elenergi och som tillhandahåller fasta nät med elenergi, till exempel enheter som är verksamma inom detta område på grundval av en licens för att utföra energirelaterad verksamhet i enlighet med energilagen (Kroatiens officiella kungörelseorgan nr 120/12 och 14/14)."

c) Bilaga VII

"UPPHANDLANDE ENHETER INOM SEKTORN TJÄNSTER INOM JÄRNVÄGAR I STADSTRAFIK, SPÅRVAGNAR, TRÅDBUSSAR ELLER BUSSAR":

"KROATIEN

Offentliga företag som är sådana upphandlande enheter som avses i artikel 6 i Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11, 83/13, 143/13 i 13/14) (lagen om offentlig upphandling, Kroatiens officiella kungörelseorgan nr 90/11, 83/13, 143/13 och 13/14) vilka, i enlighet med särskilda föreskrifter, bedriver verksamhet för tillhandahållande av nät eller förvaltning av nät för allmänna transporttjänster med stadsjärnväg, automatiserade system, spårvagnar, bussar, trådbussar och linbana, till exempel enheter som är verksamma inom detta område som en allmän tjänst i enlighet med lagen om allmännytta (Kroatiens officiella kungörelseorgan 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11, 144/12, 94/13, 153/13 och 147/14)."

d) Bilaga VIII

”UPPHANDLANDE ENHETER INOM SEKTORN FLYGPLATSFACILITETER”:

”KROATIEN

Offentliga företag som är upphandlande enheter i enlighet med vad som avses i artikel 6 i Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11, 83/13, 143/13 i 13/14) (Lagen om offentlig upphandling, Kroatiens officiella tidning nr 90/11, 83/13, 143/13 och 13/14) som i enlighet med särskilda bestämmelser utövar verksamhet som avser utnyttjande av ett geografiskt område i syfte att tillhandahålla flygplatser och andra terminalfaciliteter åt flygbolagsoperatörer, till exempel enheter som bedriver nämnda verksamhet på grundval av en tilldelad koncession enligt flygplatslagen (Kroatiens officiella kungörelseorgan 19/98 and 14/11).”

e) Bilaga IX

”UPPHANDLANDE ENHETER INOM SEKTORN YTTRE ELLER INRE HAMNAR ELLER ANDRA TERMINALFACILITETER”:

”KROATIEN

Offentliga företag som är upphandlande enheter i enlighet med vad som avses i artikel 6 i Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11, 83/13, 143/13 i 13/14) (Lagen om offentlig upphandling, Kroatiens officiella tidning nr 90/11, 83/13, 143/13 och 13/14) som i enlighet med särskilda bestämmelser utövar verksamhet som avser utnyttjande av ett geografiskt område i syfte att göra kust- och flodhamnar och andra transportterminaler tillgängliga för transportörer till havs eller på inre vattenvägar, till exempel enheter som bedriver nämnda verksamhet på grundval av en tilldelad koncession i enlighet med lagen om havsområden och havshamnar (Kroatiens officiella kungörelseorgan 158/03, 100/04, 141/06 och 38/09).”

BILAGA IV

PUBLIKATIONER

Följande ska läggas till i del B i bilaga XIII till beslut nr 2/2000:

”Kroatien

Meddelanden:

— *Europeiska unionens officiella tidning*

— Narodne Novine

— Kroatiens elektroniska förfaranden för offentlig upphandling (https://eojn.nn.hr/Oglasnik/clanak/electronic-public-procurement-of-the-republic-of-croatia/0/81/)”.

UTKAST 2

BESLUT nr 2/2018 AV GEMENSAMMA RÅDET EU–MEXIKO

av den

om ändring av beslut nr 2/2001

GEMENSAMMA RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om ekonomiskt partnerskap, politisk samordning och samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mexikos förenta stater, å andra sidan ([1]) (nedan kallat *det övergripande avtalet*), särskilt artikel 6 jämförd med artikel 47, och

av följande skäl:

(1) Till följd av Republiken Kroatiens (nedan kallad *Kroatien*) anslutning till Europeiska unionen den 1 juli 2013 undertecknades ett tredje tilläggsprotokoll till det övergripande avtalet i … den …, vilket är tillämpligt sedan den … ([*]).

(2) Mot bakgrund av detta är det nödvändigt att med verkan från och med den dag då Kroatien anslöt sig till det övergripande avtalet anpassa bilagorna I och II till beslut nr 2/2001 ([2]), ändrat genom beslut nr 4/2004 ([3]) och 3/2008 ([4]), i syfte att föra in de myndigheter som ansvarar för finansiella tjänster i Kroatien och de bestämmelser som inte överensstämmer med artiklarna 12–16 i beslut nr 2/2001 som Kroatien kommer att bibehålla till dess att artikel 17.3 i det beslutet tillämpas.

(3) Den förteckning över myndigheter med ansvar för finansiella tjänster som återfinns i bilaga II till beslut nr 2/2001.

(4) Artiklarna 5, 6, 7, 10 och 47 i det övergripande avtalet ger gemensamma rådet som inrättas genom artikel 45 i det övergripande avtalet befogenhet att fatta beslut som syftar till att uppnå det övergripande avtalets mål och i synnerhet att besluta om lämpliga villkor och tidsplanen för handel med varor, handel med tjänster och offentlig upphandling.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Del A i bilaga I till beslut nr 2/2001, ändrat genom beslut nr 4/2004 och nr 3/2008, ersätts med texten i bilaga I till det här beslutet.

Artikel 2

Delarna A och B i bilaga II till beslut nr 2/2001, ändrat genom beslut nr 4/2004 och nr 3/2008, ersätts med texten i bilaga II till det här beslutet.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

([1]) EGT L 276, 28.10.2000, s. 45.
([*]) EUT: Vänligen inför plats och datum för undertecknande och datum för tillämpning av protokollet i ST 15410/17.
([2]) Beslut nr 2/2001 av det gemensamma rådet EU–Mexiko av den 27 februari 2001 om tillämpning av artiklarna 6, 9, 12.2 b och 50 i avtalet om ekonomiskt partnerskap, politisk samordning och samarbete (EUT L 70, 12.3.2001, s. 7).
([3]) Beslut nr 4/2004 av gemensamma rådet EU–Mexiko av den 18 maj 2005 om ändring av beslut nr 2/2001 av Gemensamma rådet (EUT L 192, 22.7.2005, s. 35).
([4]) Beslut nr 3/2008 av gemensamma rådet EU–Mexiko av den 15 december 2008 om ändring av gemensamma rådets beslut nr 2/2001, ändrat genom beslut nr 4/2004 (EUT L 137, 3.6.2009, s. 7).

Det ska tillämpas från och med den dag då Kroatien har anslutit sig till det övergripande avtalet.

Utfärdat … den

På gemensamma rådets vägnar
Ordförande

BILAGA I

”BILAGA I

DEL A

GEMENSKAPEN OCH DESS MEDLEMSSTATER

1. Tillämpningen av kapitel III på gemenskapen och dess medlemsstater ska ske med förbehåll för de begränsningar rörande marknadstillträde och nationell behandling som anges av Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater i avsnitten avseende ”samtliga sektorer” i deras bindningslistor inom ramen för Gats, och med förbehåll för de begränsningar som anges för nedan förtecknade undersektorer.

2. För medlemsstaterna används följande förkortningar:

   AT Österrike

   BE Belgien

   BG Bulgarien

   CY Cypern

   CZ Republiken Tjeckien

   DE Tyskland

   DK Danmark

   ES Spanien

   EE Estland

   FI Finland

   FR Frankrike

   EL Grekland

   HR Kroatien

   HU Ungern

   IE Irland

   IT Italien

   LV Lettland

   LT Litauen

   LU Luxemburg

   MT Malta

   NL Nederländerna

   PL Polen

   PT Portugal

   RO Rumänien

   SK Republiken Slovakien

   SI Slovenien

   SE Sverige

   UK Storbritannien

3. Åtagandena om marknadstillträde för leveranssätten 1 och 2 gäller endast

   — de transaktioner som för respektive medlemsstat anges i punkterna B.3 och B. i överenskommelsen om åtaganden rörande finansiella tjänster (nedan kallad *överenskommelsen*),

   — följande transaktioner, på grundval av definitionerna i artikel 11, för varje berörd medlemsstat:

     BG: A.1 a (livförsäkring) och den återstående delen av A.1 b (skadeförsäkring, utom sjö- och lufttransportförsäkring och annan transportförsäkring) i leveranssätten 1 och 2.

CY: A.1 a (livförsäkring) och den återstående delen av A.1 b (skadeförsäkring, utom sjö- och lufttransportförsäkring och annan transportförsäkring) i leveranssätt 2, B.6 e (handel med överlåtbara värdepapper) i leveranssätt 1.

EE: A.1 a (livförsäkring), den återstående delen av A.1 b (skadeförsäkring, utom sjö- och lufttransportförsäkring och annan transportförsäkring) och den återstående delen av A.3 (försäkringsförmedling utom i fråga sjö- och lufttransportförsäkring och annan transportförsäkring) i leveranssätten 1 och 2, B.1–B.10. (mottagande av banktillgodohavanden, utlåning av alla slag, finansiell leasing, alla betalnings- och penningförmedlingstjänster, borgensförbindelser och garantier, handel med värdepapper, medverkan vid utfärdandet av alla slags värdepapper, penninghandel, förvaltning av tillgångar och clearing- och avvecklingstjänster rörande alla finansiella tillgångar) i leveranssätt 1.

LV: A.1 a (livförsäkring), den återstående delen av A.1 b (skadeförsäkring, utom sjö- och lufttransportförsäkring och annan transportförsäkring) och den återstående delen av A.3 (försäkringsförmedling utom i fråga sjö- och lufttransportförsäkring och annan transportförsäkring) i leveranssätt 2, B.7. (medverkan vid utfärdandet av alla slags värdepapper) i leveranssätt 1.

LT: A.1 a (livförsäkring), den återstående delen av A.1 b (skadeförsäkring, utom sjö- och lufttransportförsäkring och annan transportförsäkring) och den återstående delen av A.3 (försäkringsförmedling utom i fråga sjö- och lufttransportförsäkring i leveranssätt 2, B.1 – B.10 (mottagande av banktillgodohavanden, utlåning av alla slag, finansiell leasing, alla betalnings- och penningförmedlingstjänster, borgensförbindelser och garantier, handel med värdepapper, medverkan vid utfärdandet av alla slags värdepapper, penninghandel, förvaltning av tillgångar och clearing- och avvecklingstjänster rörande alla finansiella tillgångar) i leveranssätt 1.

MT: A.1 a (livförsäkring), den återstående delen av A.1 b (skadeförsäkring, utom sjö- och lufttransportförsäkring och annan transportförsäkring) och den återstående delen av B.2 (mottagande av banktillgodohavanden och utlåning av alla slag) i leveranssätt 1.

RO: B.1 (mottagande av banktillgodohavanden), B.2. (utlåning av alla slag), B.4 (alla betalnings- och penningförmedlingstjänster), B.5 (borgensförbindelser och garantier) och B.8 (penninghandel) i leveranssätt 1.

SI: B.1 – B.10 (mottagande av banktillgodohavanden, utlåning av alla slag, finansiell leasing, alla betalnings- och penningförmedlingstjänster, borgensförbindelser och garantier, handel med värdepapper, medverkan vid utfärdandet av alla slags värdepapper, penninghandel, förvaltning av tillgångar och clearing- och avvecklingstjänster rörande alla finansiella tillgångar) i leveranssätt 1.

4. Till skillnad från utländska dotterbolag omfattas, utom i vissa begränsade undantagsfall, filialer som av ett mexikanskt finansiellt institut etablerats direkt i en medlemsstat inte av tillsynsregler som harmoniserats på gemenskapsnivå och vilka ger sådana dotterbolag utökade möjligheter att inrätta ny verksamhet och tillhandahålla gränsöverskridande tjänster i hela gemenskapen. Filialerna får således ett tillstånd att bedriva verksamhet på en medlemsstats territorium på villkor som motsvarar dem som gäller för inhemska finansiella institut i den medlemsstaten, och kan omfattas av krav på att de uppfyller ett antal specifika tillsynsregler som t.ex., vad gäller bank- och värdepapperssektorn, krav på separat kapitalförsörjning och andra kapitaltäckningskrav, rapporteringskrav och krav på offentliggörande av räkenskaper eller, vad gäller försäkringssektorn, särskilda garanti- och depositionskrav, krav på särskild kapitalförsörjning och regler om att tillgångar motsvarande de tekniska reserverna och minst en tredjedel av solvensmarginalen ska lokaliseras i den berörda medlemsstaten. Medlemsstaterna får tillämpa de begränsningar som anges i denna bindningslista endast i fråga om en mexikansk medborgares eller ett mexikanskt företags direkta etablering av kommersiell närvaro eller när det gäller tillhandahållande av gränsöverskridande tjänster från Mexiko. En medlemsstat får följaktligen inte tillämpa de begränsningarna, inklusive dem som avser etablering, på mexikanska dotterbolag som är etablerade i andra medlemsstater i gemenskapen, såvida dessa begränsningar inte också kan tillämpas på företag eller medborgare från andra medlemsstater i enlighet med gemenskapens lagstiftning.

5. BG Tillträde till marknaden för nya finansiella tjänster eller produkter kan omfattas av ett krav på existensen av och förenligheten med en regelram som syftar till att uppnå de mål som anges i artikel 19.

6. BG: Försäkrings- eller bankverksamhet samt handel med värdepapper och närliggande verksamhet ska bedrivas separat av företag som har tillstånd att tillhandahålla sådana tjänster.

7. BG: De finansiella institut som registrerats som juridiska personer i Bulgarien ska, som en allmän regel tillämpad på ett icke-diskriminerande sätt, vara aktiebolag.

8. CY: Följande allmänna villkor och inskränkningar är tillämpliga även om det i bindningslistan inte anges några begränsningar eller villkor:

   i) Hänsyn till nationell säkerhet och allmän ordning.

ii) Denna bindningslista gäller inte på något sätt för tjänster som tillhandahålls vid utövandet av offentlig maktutövning. Den gäller inte heller för åtgärder avseende handel med varor som kan utgöra insatsvaror till en tjänst som omfattas av bindningslistan eller andra tjänster. Begränsningar av marknadstillträdet eller den nationella behandlingen avseende tjänster som kan utgöra insatsvaror vid eller som ska användas för tillhandahållande av en tjänst som omfattas av bindningslistan ska dessutom fortsätta att tillämpas.

9. CY: De lagar och bestämmelser som nämns i denna bindningslista utgör inte en heltäckande hänvisning till alla lagar och bestämmelser som styr den finansiella sektorn. Exempelvis är överföring av information som innehåller personuppgifter, bankhemligheter eller andra affärshemligheter inte tillåten. För sådan överföring gäller inhemska lagar om konfidentiell behandling av information om bankers kunder. Vidare bör det noteras att icke-diskriminerande kvalitetsmässiga åtgärder som rör tekniska standarder, folkhälsa och miljöhänsyn, licensiering, tillsynsregler, yrkeskvalifikationer och krav på viss kompetens inte har tagits upp som villkor för eller begränsningar av marknadstillträde eller nationell behandling.

10. CY: Oreglerade finansiella tjänster och produkter och tillträde till marknaden för nya finansiella tjänster eller produkter kan omfattas av ett krav på att det finns eller införs en regelram som syftar till att uppnå de mål som anges i artikel 19.

11. CY: De valutakontroller som tillämpas i Cypern innebär följande:

— Bosatta personer får inte köpa banktjänster som kan inbegripa överföring av medel till utlandet, när de befinner sig i utlandet.

— För lån till utländska personer/utlänningar eller företag som kontrolleras av utländska personer krävs ett godkännande från centralbanken.

— För utländska personers förvärv av värdepapper krävs också ett tillstånd från centralbanken.

— Transaktioner med utländsk valuta får endast utföras via de banker som har fått status som ”godkänd handlare” från centralbanken.

12. CZ Tillträde till marknaden för nya finansiella tjänster och instrument kan omfattas av ett krav på existensen av och förenligheten med en inhemsk regelram som syftar till att uppnå de mål som anges i artikel 19.

13. CZ: De finansiella institut som bildas som bolag i Tjeckien skall, som en allmän regel tillämpad på ett icke-diskriminerande sätt, anta en särskild rättslig form.

14. CZ: Obligatorisk trafikförsäkring för ansvar gentemot tredje part tillhandahålls av en exklusiv tillhandahållare. När dessa monopolrättigheter avskaffas kommer tillhandahållandet av denna tjänst att vara öppet på ett icke-diskriminerande sätt för tjänsteleverantörer som är etablerade i Tjeckien. Obligatorisk sjukförsäkring får endast tillhandahållas av tjänsteleverantörer som ägs av tjeckiska personer och företag och som har tillstånd.

15. EE: Det finns inga åtaganden för obligatoriska socialförsäkringstjänster.

16. HR: Försäkrings- och banktjänster ska utföras av juridiskt åtskilda bolag. Till skillnad för vad som gäller för försäkringsbolag, har banker rätt att delta direkt i verksamhet med anknytning till värdepappershandel.

17. HU: Tillträde till marknaden för nya finansiella tjänster eller produkter kan omfattas av ett krav på existensen av och förenligheten med en regelram som syftar till att uppnå de mål som anges i artikel 19.

18. HU: Överföring av information som innehåller personuppgifter, bankhemligheter, konfidentiella uppgifter om värdepapper eller affärshemligheter är inte tillåten.

19. HU: De finansiella institut som bildas som bolag i Ungern skall, som en allmän regel tillämpad på ett icke-diskriminerande sätt, anta en särskild rättslig form.

20. HU: Tjänster som avser försäkring, bankverksamhet, värdepapper och fondförvaltning ska utföras av tillhandahållare av finansiella tjänster som är rättsligt oberoende av varandra och har separat kapitalförsörjning.

21. MT: För åtaganden i fråga om leveranssätt 3 får, enligt lagstiftningen om valutakontroll, utländska personer som önskar tillhandahålla tjänster via registrering av ett lokalt bolag göra detta om de har fått ett tillstånd i förväg från Maltas centralbank. Företag som helt eller delvis ägs av utländska juridiska personer eller fysiska personer måste ha ett aktiekapital som minst uppgår till 10 000 MTL (maltesiska lira), varav 50 % måste ha inbetalats. Den andel av aktiekapitalet som ägs av utländska personer ska ha inbetalats med medel som härrör från utlandet. Företag med utländskt delägarskap måste ansöka om tillstånd från finansministeriet för att förvärva fastigheter enligt tillämplig lagstiftning.

22. MT: För åtaganden i fråga om leveranssätt 4 ska kraven enligt Maltas lagstiftning och bestämmelser när det gäller inresa, vistelse, förvärv av fast egendom, arbete och socialförsäkring fortsätta att tillämpas, däribland bestämmelser om vistelsens varaktighet, minimilöner och kollektivavtal. Tillstånd för inresa, arbete och bosättning beviljas av Maltas regering.

23. MT: För åtaganden i fråga om leveranssätten 1 och 2 får personer med hemvist i Malta, enligt lagstiftningen om valutakontroll, till utlandet överföra upp till 5 000 MTL per år för portföljinvesteringar. För belopp överstigande 5 000 MTL krävs valutatillstånd.

24. MT: Personer med hemvist i Malta får låna från utlandet utan valutatillstånd om lånet avser en period på över tre år. Sådana lån måste emellertid registreras hos centralbanken.

25. PL: Tillsynsregler för den finansiella sektorn håller på att utarbetas. Detta kan innebära ändring av nu gällande regler samt utarbetande av nya lagar.

26. RO: För etablering och verksamhet som försäkringsbolag och återförsäkringsbolag krävs tillstånd från tillsynsorganet för försäkrings- och återförsäkringsverksamhet. För etablering och verksamhet som bankaktiebolag krävs tillstånd från Rumäniens centralbank. För etablering och verksamhet som aktör på värdepappersmarknaden (fysiska eller juridiska personer) krävs tillstånd från Rumäniens nationella börsinspektion. När kommersiell närvaro etablerats ska de finansiella instituten utföra sina transaktioner med subjekt med hemvist i Rumänien endast i det landets nationella valuta.

27. SK: Tillträde till marknaden för nya finansiella tjänster och instrument kan omfattas av ett krav på existensen av och förenligheten med en inhemsk regelram som syftar till att uppnå de mål som anges i artikel 19.

28. SK: Följande försäkringstjänster tillhandahålls av exklusiva tillhandahållare: obligatorisk trafikförsäkring för ansvar gentemot tredje part, obligatorisk lufttransportförsäkring och arbetsgivares ansvarsförsäkring mot skada och yrkessjukdom måste tillhandahållas genom det slovakiska försäkringsbolaget. Grundläggande sjukförsäkring får endast tillhandahållas av slovakiska sjukförsäkringsbolag med tillstånd som utfärdats av hälsovårdsministeriet enligt lag nr 273/1994. Pensionsfondförsäkringssystem och sjukförsäkring får endast tillhandahållas av det slovakiska socialförsäkringsbolaget.

29. SI: Tillträde till marknaden för nya finansiella tjänster eller produkter kan omfattas av ett krav på existensen av och förenligheten med en regelram som syftar till att uppnå de mål som anges i artikel 19.

30. SI: De finansiella institut som bildas som bolag i Slovenien ska, som en allmän regel tillämpad på ett icke-diskriminerande sätt, anta en särskild rättslig form.

31. SI: Försäkrings- och bankverksamhet ska utföras av tillhandahållare av finansiella tjänster som är rättsligt oberoende av varandra.

32. SI: Investeringstjänster får tillhandahållas endast genom banker och investeringsföretag.

A. Försäkring och försäkringsrelaterade tjänster	1) Gränsöverskridande leverans	AT: Försäljningsfrämjande åtgärder och försäkringsförmedling för ett dotterbolag som inte är etablerat i gemenskapen eller för en filial som inte är etablerad i Österrike (utom i fråga om återförsäkring och retrocession) är förbjudna. AT: Obligatorisk lufttransportförsäkring kan meddelas endast av ett dotterbolag som är etablerat i gemenskapen eller av en filial som är etablerad i Österrike. AT: En högre skatt på försäkringspremier gäller för försäkringsavtal (utom i fråga om avtal om återförsäkring och retrocession) som meddelas av ett dotterbolag som inte är etablerat i gemenskapen eller av en filial som inte är etablerad i Österrike. Undantag från den högre skatten kan beviljas. BG: Undersektor A.1 (direkt försäkring) Obundet, utom för tjänster som tillhandahålls av utländska leverantörer till utländska personer i Bulgarien. Transportförsäkring avseende varor, försäkring av fordon i sig och ansvarsförsäkring i samband med risker i Bulgarien får inte tillhandahållas direkt av utländska försäkringsbolag. Ett utländskt försäkringsbolag får ingå försäkringsavtal endast genom en filial. Obundet för inlåningsförsäkring och liknande ersättningssystem samt obligatoriska försäkringar. Obundet för nationell behandling.

		BG: Undersektor A.2. (återförsäkring och retrocession) Obundet för retrocessionstjänster. BG: Undersektorerna A.3 och A.4. (försäkringsförmedling och försäkringsrelaterade tjänster): Obundet. CY: En utländsk återförsäkringsgivare som godkänts av försäkringsinspektionen (när det gäller försiktighetskriterier) får tillhandahålla återförsäkring eller retrocession till försäkringsbolag som bildats i och har tillstånd i Cypern. CY: Undersektorerna A.3 och A.4. (försäkringsförmedling och försäkringsrelaterade tjänster): Obundet. CZ: Inget annat än följande: Utländska tillhandahållare av finansiella tjänster får, på de villkor som fastställs i lagen om försäkringsverksamhet, etablera ett försäkringsbolag med säte i Tjeckien i form av ett aktiebolag eller utöva försäkringsverksamhet via sina filialer med säte i Tjeckien. Kommersiell närvaro och tillstånd krävs för att leverantörer av försäkringstjänster ska få — tillhandahålla sådana tjänster, inbegripet återförsäkring, och — ingå förmedlingsavtal med försäkringsförmedlare syftande till ett försäkringsavtal mellan försäkringsgivaren och tredje part. För en försäkringsförmedlare krävs tillstånd om förmedlingsverksamheten ska utövas via en filial med säte i Tjeckien. DK: Obligatorisk lufttransportförsäkring kan meddelas endast av företag etablerade i gemenskapen. DK: Endast försäkringsbolag som fått tillstånd genom dansk lagstiftning eller av danska behöriga myndigheter får i kommersiellt syfte i Danmark tillhandahålla direktförsäkring för personer som är bosatta i Danmark, för danska fartyg eller för egendom i Danmark. DE: Obligatorisk lufttransportförsäkring kan tillhandahållas endast av ett dotterbolag som är etablerat i gemenskapen eller av en filial som är etablerad i Tyskland. DE: Ett utländskt försäkringsbolag som har etablerat en filial i Tyskland får i detta land ingå försäkringsavtal för internationell transport endast genom den filial som etablerats i Tyskland. FI: Endast försäkringsgivare med huvudkontor i EES eller som har en filial i Finland får tillhandahålla sådana försäkringstjänster som avses i punkt B 3 a i överenskommelsen. FI: Försäkringsmäklartjänster får tillhandahållas av ett bolag eller en person som har ett permanent driftställe i EES. FR: Försäkring av risker i samband med marktransport får meddelas endast av försäkringsbolag som är etablerade i gemenskapen. HR: Undersektor A.1 a) (direkt försäkring: a) livförsäkring): Obundet, utom för tillhandahållande av livförsäkring till utländska personer som är bosatta i Kroatien. HR: Undersektor A.1 b) (direkt försäkring, b) skadeförsäkring): Obundet, utom för tillhandahållande av annan skadeförsäkring än ansvarsförsäkring för fordon till utländska personer som är bosatta i Kroatien. Ingen sjö- och lufttransportförsäkring eller annan transportförsäkring. HU: Undersektor A.1 (direkt försäkring): Endast de näringsidkare som utövar internationell affärsverksamhet som anges i lagstiftningen om utländsk valuta får köpa tjänster. Försäkring får endast gälla försäkringsfall som inträffar utomlands. IT: Obundet när det gäller aktuarietjänster.

		IT: Försäkring av risker i samband med export cif som utförs av i Italien bosatta personer eller av företag med hemvist i Italien får endast meddelas av försäkringsbolag som är etablerade i gemenskapen. IT: Transportförsäkring avseende varor, försäkring av fordon i sig och ansvarsförsäkring i samband med risker i Italien får meddelas endast av försäkringsbolag som är etablerade i gemenskapen. Detta förbehåll gäller inte för internationell transport som inbegriper import till Italien. LV: Obundet för punkt B.3 a i överenskommelsen. MT: Undersektorerna A.3 och A.4. (försäkringsförmedling och försäkringsrelaterade tjänster): Obundet. PL: Obundet utom för återförsäkring, retrocession och försäkring av rör varor i internationell handel. RO: Obundet för punkterna B.3 a och c i överenskommelsen. Undersektor A.2 (återförsäkring och retrocession): Återförsäkring på den internationella marknaden tillåts endast om den återförsäkrade risken inte kan placeras på hemmamarknaden. PT: Luft- och sjötransportförsäkring som täcker varor, luftfartyg, skrov och ansvar får endast meddelas av bolag som är etablerade i gemenskapen. Endast personer och bolag som är etablerade i gemenskapen får agera som försäkringsförmedlare för sådan försäkringsverksamhet i Portugal SK: Kommersiell närvaro krävs för tillhandahållande av — livförsäkring för personer som är permanent bosatta i Slovakien, — försäkring av egendom på Slovakiens territorium, — ansvarsförsäkring för förlust eller skada som fysiska eller juridiska personer vållar på Slovakiens territorium, — luft- och sjötransportförsäkring som täcker varor, luftfartyg, skrov och ansvar. SI: Sjö- och lufttransportförsäkring och annan transportförsäkring: Endast bolag som är registrerade som juridiska personer i Slovenien kan bedriva sådan försäkringsverksamhet som erbjuds av ömsesidiga försäkringsbolag. SI: Undersektorerna A.2, A.3 och A.4. (återförsäkring och retrocession, försäkringsförmedling och försäkringsrelaterade tjänster): Obundet. SE: Tillhandahållandet av direktförsäkringar tillåts endast genom ett försäkringsbolag med koncession i Sverige, under förutsättning att den utländska tjänsteleverantören och det svenska försäkringsbolaget tillhör samma koncern eller har ingått samarbetsavtal.
	2) Utnyttjande utomlands	AT: Försäljningsfrämjande åtgärder och försäkringsförmedling för ett dotterbolag som inte är etablerat i gemenskapen eller för en filial som inte är etablerad i Österrike (utom i fråga om återförsäkring och retrocession) är förbjudna. AT: Obligatorisk lufttransportförsäkring kan meddelas endast av ett dotterbolag som är etablerat i gemenskapen eller av en filial som är etablerad i Österrike. AT: En högre skatt på försäkringspremier gäller för försäkringsavtal (utom i fråga om avtal om återförsäkring och retrocession) som meddelas av ett dotterbolag som inte är etablerat i gemenskapen eller av en filial som inte är etablerad i Österrike. Undantag från den högre skatten kan beviljas. BG: Undersektor A.1 (direkt försäkring) Bulgariska fysiska och juridiska personer och utländska personer som bedriver ekonomisk verksamhet inom Bulgariens territorium kan ingå försäkringsavtal i fråga om sin verksamhet i Bulgarien endast med tjänsteleverantörer som har tillstånd att bedriva försäkringsverksamhet i Bulgarien. Försäkringskompensation på grundval av sådana avtal ska betalas ut i Bulgarien. Obundet för inlåningsförsäkring och liknande ersättningssystem samt obligatoriska försäkringar. BG: Undersektorerna A.2, A.3 och A.4. (återförsäkring och retrocession, försäkringsförmedling och försäkringsrelaterade tjänster): Obundet.

		CY: Undersektorerna A.3 och A.4. (försäkringsförmedling och försäkringsrelaterade tjänster): Obundet. CZ: Inget annat än följande: Försäkringstjänster som anges nedan kan inte köpas utomlands: — livförsäkring för personer som är permanent bosatta i Tjeckien, — försäkring av egendom på Tjeckiens territorium, — ansvarsförsäkring för förlust eller skada som fysiska eller juridiska personer vållar på Tjeckiens territorium. DK: Obligatorisk lufttransportförsäkring kan meddelas endast av företag etablerade i gemenskapen. DK: Inga andra personer eller företag (inbegripet försäkringsbolag) än sådana som fått tillstånd enligt dansk lagstiftning eller av danska behöriga myndigheter får i kommersiellt syfte i Danmark tillhandahålla direktförsäkring för personer bosatta i Danmark, danska fartyg eller egendom i Danmark. DE: Obligatorisk lufttransportförsäkring kan meddelas endast av ett dotterbolag som är etablerat i gemenskapen eller av en filial som är etablerad i Tyskland. DE: Ett utländskt försäkringsbolag som har etablerat en filial i Tyskland får i detta land ingå försäkringsavtal för internationell transport endast genom den filial som etablerats i Tyskland. FR: Försäkring av risker i samband med marktransport får meddelas endast av försäkringsbolag som är etablerade i gemenskapen. HR: Undersektor A.1 a) (direkt försäkring: a) livförsäkring): Obundet utom för tillhandahållande av livförsäkring till utländska personer som är bosatta i Kroatien. HR: Undersektor A.1 b) (direkt försäkring, b) skadeförsäkring): Obundet utom för i) tillhandahållande av annan skadeförsäkring än ansvarsförsäkring för fordon till utländska personer som är bosatta i Kroatien. ii) — person- eller sakförsäkring som inte finns tillgänglig i Kroatien, — företag som köper försäkring utomlands i samband med investeringsarbete utomlands, inkl. utrustning för sådant arbete, — för att garantera avkastning på utländska lån (kollateral försäkring), — person- och sakförsäkring av helägt företag och samriskföretag som bedriver näringsverksamhet utomlands, om det ska ske i enlighet med bestämmelserna i det landet eller krävs för att registrera företaget, — fartyg under byggnation eller reparation, om så föreskrivs i avtalet med den utländska kunden (köparen). HU: Undersektor A.1 (direkt försäkring): Endast de näringsidkare som utövar internationell affärsverksamhet som anges i lagstiftningen om utländsk valuta får köpa tjänster. Försäkring får endast gälla försäkringsfall som inträffar utomlands. IT: Försäkring av risker i samband med export cif som utförs av i Italien bosatta personer eller av företag med hemvist i Italien får endast meddelas av försäkringsbolag som är etablerade i gemenskapen. IT: Transportförsäkring avseende varor, försäkring av fordon i sig och ansvarsförsäkring i samband med risker i Italien får meddelas endast av försäkringsbolag som är etablerade i gemenskapen. Detta förbehåll gäller inte för internationell transport som inbegriper import till Italien.

		MT: Undersektorerna A.3 och A.4. (försäkringsförmedling och försäkringsrelaterade tjänster): Obundet. PL: Obundet utom för återförsäkring, retrocession och försäkring av rör varor i internationell handel. PT: Luft- och sjötransportförsäkring som täcker varor, luftfartyg, skrov och ansvar får endast meddelas av bolag som är etablerade i gemenskapen. Endast personer och bolag som är etablerade i gemenskapen får agera som försäkringsförmedlare för sådan försäkringsverksamhet i Portugal RO: Obundet för punkterna B.3 a och c i överenskommelsen. Undersektor A.2 (återförsäkring och retrocession): Överlåtelse av återförsäkring på den internationella marknaden tillåts endast om den återförsäkrade risken inte kan placeras på hemmamarknaden. SK: Försäkringstjänster när det gäller leveranssätt 1, utom luft- och sjötransportförsäkring, som täcker varor, luftfartyg, skrov och ansvar, får inte köpas utomlands. SI: Sjö- och lufttransportförsäkring och annan transportförsäkring: Endast bolag som är registrerade som juridiska personer i Slovenien kan bedriva sådan försäkringsverksamhet som erbjuds av ömsesidiga försäkringsbolag. SI: Återförsäkringsbolag i Slovenien har prioritet vid uttag av försäkringspremier. Om dessa företag inte kan utjämna alla risker, kan dessa återförsäkras och bli föremål för retrocession till utlandet. (Inga efter antagandet av den nya lagen om försäkringsbolag.)
	3) Kommersiell närvaro	AT: Tillstånd för utländska försäkringsgivares filialkontor ges inte om försäkringsgivaren i sitt hemland inte har en företagsform som motsvarar eller är jämförbar med aktiebolag eller ömsesidigt försäkringsbolag. BE: För alla offentliga bud att förvärva belgiska värdepapper som görs av eller för en person eller institution eller ett företag som inte omfattas av jurisdiktionen för någon av gemenskapens medlemsstater krävs tillstånd från finansministern. BG: Undersektor A.1 (direkt försäkring): Obundet för inlåningsförsäkring och liknande ersättningssystem samt obligatoriska försäkringar. Leverantörer av försäkringstjänster får inte etableras för att tillhandahålla både livförsäkring och skadeförsäkring. Utländska personer får tillhandahålla försäkringstjänster endast genom ägande i bulgariska försäkringsbolag utan begränsning av aktieägandet, eller direkt genom en filial, med säte i Bulgarien. För etablering av filialer krävs att det utländska försäkringsbolaget har fått tillstånd av Finanstillsynskommissionen. En utländsk försäkringsgivare som önskar etablera en filial i Bulgarien i syfte att tillhandahålla vissa försäkringsklasser måste ha haft ett tillstånd för samma försäkringsklasser i sitt ursprungsland i minst fem år. Filialer som etableras av utländska försäkringsbolag ska uppfylla följande krav: särskilda garanti- och depositionskrav samt krav på särskild kapitalförsörjning, och tillgångar motsvarande de tekniska reserverna ska lokaliseras i Bulgarien. Transportförsäkring avseende varor, försäkring av fordon i sig och ansvarsförsäkring i samband med risker i Bulgarien får inte tillhandahållas direkt av utländska försäkringsbolag. Ett utländskt försäkringsbolag får ingå försäkringsavtal endast genom en filial. Försäkringsmedel som uppkommer genom försäkringsavtal samt eget kapital ska investeras i Bulgarien och får överföras till utlandet endast med tillstånd från Finanstillsynskommissionen. Utländska leverantörer får inte ingå försäkringsavtal med lokala fysiska och juridiska personer genom mäklare.

		BG: Undersektor A.2. (återförsäkring och retrocession): Leverantörer av återförsäkringstjänster får inte etableras för att tillhandahålla vare sig livförsäkring eller skadeförsäkring. Utländska personer får tillhandahålla försäkringstjänster endast genom ägande i bulgariska försäkringsbolag utan begränsning av aktieägandet. Utländska återförsäkringsbolag får tillhandahålla återförsäkringstjänster direkt genom en filial, med säte i Bulgarien. För etablering av filialer krävs att det utländska försäkringsbolaget har fått tillstånd av Finanstillsynskommissionen. Återförsäkringsmedel som uppkommer genom återförsäkringsavtal samt eget kapital ska investeras i Bulgarien och får överföras till utlandet endast med tillstånd från Finanstillsynskommissionen. Utländska leverantörer får inte ingå återförsäkringsavtal med lokala fysiska och juridiska personer genom mäklare. Obundet för retrocessionstjänster. BG: Undersektorerna A.3 och A.4. (försäkringsförmedling och försäkringsrelaterade tjänster): Endast handelsföretag som är registrerade i Bulgarien enligt handelslagen och som har fått tillstånd av Finanstillsynskommissionen får bedriva försäkringsförmedling. Försäkringsrelaterade tjänster måste avse försäkringsverksamhet. Obundet när det gäller aktuarietjänster. CY: Undersektor A.1 (direkt försäkring): Försäkringsgivare kan endast bedriva verksamhet i eller från Cypern om de har godkänts som försäkringsgivare av försäkringsinspektionen, i enlighet med lagen om försäkringsbolag. Utländska försäkringsbolag får bedriva verksamhet i Cypern genom att etablera en filial eller ett ombud. Den utländska försäkringsgivaren måste ha fått tillstånd att bedriva verksamhet i sitt ursprungsland innan bolaget kan få tillstånd att etablera en filial eller ett ombud. För att utländska personer ska få äga aktier eller andelar i försäkringsbolag som bildats som bolag i Cypern krävs tillstånd i förväg från centralbanken. Omfattningen av det utländska ägandet fastställs från fall till fall på grundval av ekonomiska behov. CY: Undersektor A.2. (återförsäkring och retrocession): Företag kan endast bedriva verksamhet som återförsäkrare i Cypern om de har godkänts som försäkringsgivare av försäkringsinspektionen. För att utländska personer ska få investera i återförsäkringsbolag krävs tillstånd i förväg från centralbanken. Andelen utländskt ägande av lokala återförsäkringsbolags kapital fastställs från fall till fall. För närvarande finns det inte något lokalt återförsäkringsbolag. CY: Undersektorerna A.3 och A.4. (försäkringsförmedling och försäkringsrelaterade tjänster): Obundet. CZ: Inget annat än följande: Utländska tillhandahållare av finansiella tjänster får, på de villkor som fastställs i lagen om försäkringsverksamhet, etablera ett försäkringsbolag med säte i Tjeckien i form av ett aktiebolag eller utöva försäkringsverksamhet via sina filialer med säte i Tjeckien. Kommersiell närvaro och tillstånd krävs för att leverantörer av försäkringstjänster ska få — tillhandahålla sådana tjänster, inbegripet återförsäkring, och — ingå förmedlingsavtal med försäkringsförmedlare syftande till ett försäkringsavtal mellan försäkringsgivaren och tredje part.

För en försäkringsförmedlare krävs tillstånd om förmedlingsverksamheten ska utövas via en filial med säte i Tjeckien.

ES: En utländsk försäkringsgivare som önskar etablera en filial eller ett ombud i Spanien i syfte att tillhandahålla vissa försäkringsklasser måste ha haft ett tillstånd för samma försäkringsklasser i sitt ursprungsland i minst fem år.

ES, EL: Etableringsrätten omfattar inte inrättandet av representationskontor eller av annan permanent närvaro för försäkringsbolag, utom i de fall sådana kontor etableras som agenturer, filialer eller huvudkontor.

EE: Undersektor A.1 (direkt försäkring): Inga, utom att ledningsorganet för ett försäkringsaktiebolag med utländskt ägande av kapitalet får inbegripa utländska medborgare i proportion till det utländska ägandet, dock högst hälften av ledningsgruppens medlemmar. Den verkställande direktören för ett dotterbolag eller ett självständigt bolag måste vara permanent bosatt i Estland.

FI: Den verkställande direktören, minst en revisor och minst hälften av stiftarna och medlemmarna i styrelsen eller förvaltningsrådet i ett försäkringsbolag ska vara bosatta inom EES, såvida inte Social- och hälsovårdsministeriet har beviljat ett undantag.

FI: Utländska försäkringsgivare kan inte få tillstånd i Finland att som filial meddela lagstadgad socialförsäkring (lagstadgad pensionsförsäkring, lagstadgad olycksförsäkring).

FI: Generalagenten för ett utländskt försäkringsbolag ska ha sin hemvist i Finland, såvida bolaget inte har sitt huvudkontor i EES.

FR: För etablering av filialer krävs att filialens företrädare har ett särskilt tillstånd.

HU: Avsikten är att binda etablering av filialer när sådan verksamhet bundits i Gats och på de villkor som fastställs i det avtalet.

HU: Minst två personer med ungerskt medborgarskap, bosatta i landet enligt bestämmelserna i valutalagstiftningen och permanent bosatta i Ungern sedan minst ett år ska ingå i styrelsen för ett finansiellt institut.

IE: Etableringsrätten omfattar inte inrättandet av representationskontor.

IT: Endast fysiska personer får bedriva aktuarieverksamhet. Fysiska personer får inrätta yrkessammanslutningar (ej aktiebolag).

IT: Frågan om tillstånd till etablering av filialer ska i sista hand bedömas av tillsynsmyndigheterna.

LV: Undersektorerna A.1 och A.2. (direkt försäkring, återförsäkring och retrocession): Försäkringsinstitut som registrerats som juridiska personer i Lettland måste, som en allmän regel tillämpad på ett icke-diskriminerande sätt, ha en särskild företagsform.

LV: Undersektor A.3. (försäkringsförmedling): Förmedlare kan endast vara fysiska personer (inga krav på medborgarskap) och de kan tillhandahålla tjänster för försäkringsbolag med tillstånd från tillsynsmyndigheten för försäkringssektorn i Lettland.

LT: Försäkringsbolag får inte tillhandahålla både livförsäkring och skadeförsäkring. För dessa två typer (a och b) krävs separata bolag.

MT: Kan bli föremål för ett ekonomiskt behovstest.

PL: Undersektorerna A.1–A.3. (direkt försäkring, återförsäkring och retrocession samt försäkringsförmedling):

Etablering får endast ske i form av ett aktiebolag eller en filial efter det att ett tillstånd utfärdats. Högst 5 % av försäkringsmedlen får investeras utomlands. En person som bedriver försäkringsförmedlingsverksamhet måste inneha ett tillstånd. Ett lokalt bolag krävs för försäkringsförmedling.

PL: EE Undersektor A.4. (försäkringsrelaterade tjänster): Obundet.

PT: Utländska bolag får bedriva försäkringsförmedling i Portugal endast genom ett bolag som bildats i enlighet med lagen i en medlemsstat i gemenskapen.

PT: Utländska bolag som önskar inrätta en filial i Portugal måste kunna visa att de har minst fem års erfarenhet av försäkringsverksamhet.

RO: Etablering av företag och förmedlingsagenturer med utländskt ägande är tillåtet endast i partnerskap med rumänska juridiska eller fysiska personer. Representanter för utländska försäkringsbolag och för sammanslutningar av utländska försäkringsbolag har rätt att ingå endast följande typer av försäkringsavtal: 1. Försäkrings- och återförsäkringsavtal med utländska juridiska och fysiska personer eller avseende deras egendom. 2. Återförsäkringsavtal med rumänska försäkringsbolag, försäkrings-återförsäkringsbolag och återförsäkringsbolag. Återförsäkringsavtal med rumänska försäkringsbolag, försäkrings-återförsäkringsbolag och återförsäkringsbolag.

SK: Majoriteten av medlemmarna i ett försäkringsbolags styrelse måste ha sin hemvist i Slovakien.

Utländska medborgare får etablera ett försäkringsbolag med säte i Slovakien i form av ett aktiebolag eller bedriva försäkringsverksamhet genom dotterbolag med säte i Slovakien på de allmänna villkor som anges i lagen om försäkringsverksamhet. I försäkringsverksamhet inbegrips mäkling och återförsäkring.

Försäkringsförmedling som syftar till att en tredje part och ett försäkringsbolag ska ingå ett försäkringsavtal får tillhandahållas av fysiska eller juridiska personer med hemvist i Slovakien när försäkringsbolaget i fråga har ett tillstånd från tillsynsmyndigheten för försäkringssektorn.

Ett förmedlingsavtal som syftar till att en tredje part och försäkringsbolaget ska ingå ett försäkringsavtal får ingås av inhemska eller utländska försäkringsbolag först efter det att ett tillstånd beviljats av tillsynsmyndigheten för försäkringssektorn.

De finansiella tillgångarna i form av försäkringsmedel hos licensierade försäkringsbolag som härrör från försäkring eller återförsäkring av försäkringstagare med hemvist eller säte i Slovakien måste vara deponerade i en inhemsk bank och får inte överföras till utlandet.

SI: Undersektor A.1 (direkt försäkring):

För etablering krävs ett tillstånd som utfärdas av finansministeriet. Utländska personer får etablera ett försäkringsbolag endast i form av ett samriskföretag med inhemska personer, där de utländska personernas ägande högst uppgår till 99 %.

Taket för utländska personers ägande kommer att avskaffas när den nya lagen om försäkringsbolag antas.

För att en utländsk person ska få förvärva aktier eller utöka aktieinnehavet i ett inhemskt försäkringsbolag krävs tillstånd i förväg av finansministeriet.

När finansministeriet utfärdar tillstånd eller godkänner ett förvärv av aktier i ett inhemskt försäkringsbolag beaktas följande kriterier:

— Graden av spridning av aktieägandet och förekomsten av aktieägare från olika länder.

— Tillhandahållandet av nya försäkringsprodukter och överföring av därtill knuten kunskap, om den utländska investeraren är ett försäkringsbolag.

Obundet för utländskt ägande i försäkringsbolag som håller på att privatiseras.

Medlemskap i ömsesidiga försäkringsbolag är begränsat till bolag som är etablerade i Slovenien och slovenska fysiska personer.

		SI: Undersektor A.2. (återförsäkring och retrocession): Det utländska ägandet i återförsäkringsbolag får högst uppgå till en kontrollerande andel av kapitalet. (Inga, utom för filialer, när den nya lagen om försäkringsbolag antagits.) SI: Undersektorerna A.3 och A.4. (försäkringsförmedling och försäkringsrelaterade tjänster): För tillhandahållande av konsult- och skaderegleringstjänster krävs etablering av ett bolag i form av en juridisk person med tillstånd från försäkringsbyrån. För tillhandahållande av tjänster i form av aktuarie- och riskprövningsverksamhet krävs endast yrkesmässig etablering. Verksamheten får endast avse direkt försäkring och återförsäkring. För enskilda näringsidkare krävs bosättning i Slovenien. SE: Försäkringsmäklarföretag som inte bildats i Sverige får etablera kommersiell närvaro endast genom filial. SE: Försäkringsbolag som inte bildats i Sverige och som i Sverige erbjuder skadeförsäkringar beskattas på grundval av premieinkomsterna från direktförsäkringsverksamheten i stället för på grundval av nettoresultatet. SE: En stiftare av ett försäkringsbolag ska vara en fysisk person bosatt inom EES eller en juridisk person registrerad inom EES.
	4) Närvaro av fysiska personer	CY: Obundet. PL: Undersektorerna A.1–A.3. (direkt försäkring, återförsäkring och retrocession samt försäkringsförmedling): Obundet utom enligt vad som anges i det horisontella avsnittet och med förbehåll för följande begränsning: Krav på bosättning för försäkringsförmedlare. EE Undersektor A.4. (försäkringsrelaterade tjänster): Obundet. AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, EE, FR, FI, EL, HR, HU, IT, IE, LU, LT, LV, MT, NL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Obundet utom vad som anges i respektive horisontella avsnitt och med förbehåll för följande särskilda begränsningar: AT: Ledningen för ett filialkontor måste bestå av två fysiska personer som är bosatta i Österrike. BG: Obundet för inlåningsförsäkring och liknande ersättningssystem samt obligatoriska försäkringar. Obundet för retrocessionstjänster. Obundet för undersektorerna A.3 och A.4. (försäkringsförmedling och försäkringsrelaterade tjänster). DK: Generalagenten för en försäkringsfilial måste ha varit bosatt i Danmark under de två senaste åren, såvida han inte är medborgare i en medlemsstat i gemenskapen. Närings- och industriministern får bevilja undantag. DK: Krav på bosättning för ett bolags chefer och styrelseledamöter. Närings- och industriministern får dock bevilja undantag från detta krav. Undantag beviljas på ickediskriminerande grund. ES, IT: Krav på bosättning för att bedriva aktuarieverksamhet. EL: En majoritet av medlemmarna av styrelsen i ett bolag som är etablerat i Grekland måste vara medborgare i någon av gemenskapens medlemsstater. SI: För aktuarie- och riskprövningsverksamhet krävs bosättning eller hemvist samt prövning av kvalifikationer, medlemskap i Sloveniens aktuariesammanslutning och färdigheter i det slovenska språket.

B. Bankverksamhet och andra finansiella tjänster (med undantag av försäkringstjänster)	1) Gränsöverskridande tillhandahållande	BE: För tillhandahållande av investeringsrådgivning krävs etablering i Belgien. BG: Undersektorerna B.11 och B.12. (tillhandahållande och överföring av finansiell information samt rådgivning): Krav på att använda det allmänna telenätet, eller någon annan godkänd operatörs nät, vid gränsöverskridande tillhandahållande av dessa typer av tjänster. Obundet för förmedling och andra finansiella tjänster CY: Obundet. CZ: Tjänster för sedel- och myntutgivning som inte genomförs av centralbanken, handel med derivatinstrument, med överlåtbara värdepapper och med andra överlåtbara rättigheter och tillgångar, medverkan vid utfärdandet av alla slags värdepapper, penninghandel, förvaltning av tillgångar, clearing- och avvecklingstjänster rörande alla finansiella tillgångar, rådgivnings- och förmedlingstjänster och andra till finansiella tjänster relaterade tjänster förknippade med sådan verksamhet: Obundet. CZ: Inget annat än följande: Endast banker etablerade i Tjeckien och utländska bankers filialer med tillstånd får — tillhandahålla inlåningstjänster, — handla med tillgångar i utländsk valuta, — utföra icke-kontanta gränsöverskridande betalningar. Tillstånd att handla med valuta utfärdat av Tjeckiens centralbank eller finansministerium krävs för inhemska rättssubjekt i Tjeckien som inte är banker för att a) personer med hemvist i Tjeckien ska få öppna och göra insättningar på ett konto utomlands, b) utföra utlandsbetalningar (med undantag för utländska direktinvesteringar), c) bevilja finansiella krediter och garantier, d) utföra transaktioner med derivat, e) köpa utländska värdepapper, utom i de fall som beskrivs i valutalagen, f) utfärda utländska värdepapper för offentlig och icke-offentlig handel i Tjeckien eller införa sådana på hemmamarknaden. EE: Undersektor B.1. (mottagande av insättningar): Krav på godkännande från Esti Pank och registrering enligt estnisk lag som aktiebolag, dotterbolag eller filial. EE, LT: För förvaltning av värdepappersfonder och investeringsbolag krävs etablering av ett specialiserat förvaltningsbolag. Endast företag med säte i gemenskapen kan verka som förvaringsinstitut för investeringsfonders tillgångar. HR: Obundet för Undersektorerna B.1, B.6, B.7, B.9 och B.10. HU: Obundet. IE: För tillhandahållande av investeringstjänster eller investeringsrådgivning krävs antingen 1) tillstånd i Irland, vilket normalt förutsätter att tjänsteleverantören är ett aktiebolag, handelsbolag eller enskilt företag, under alla omständigheter med ett huvudkontor/säte i Irland (i vissa fall kan det hända att tillstånd inte krävs, t.ex. när en tjänsteleverantör från tredje land inte har någon kommersiell närvaro i Irland och tjänsten inte tillhandahålls privatpersoner) eller 2) tillstånd i en annan medlemsstat i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/65/EU ([1]). IT: Obundet när det gäller säljare av finansiella tjänster (promotori di servizi finanziari). LT: Pensionsfondsförvaltning: Kommersiell närvaro krävs. MT: Undersektorerna B.1 och B.2. (mottagande av banktillgodohavanden och utlåning av alla slag): Ingen.

		Undersektor B.11. (tillhandahållande och överföring av finansiell information): Obundet, utom när det gäller tillhandahållande av finansiell information av internationella aktörer. Undersektor B.12. (rådgivningstjänster och andra till finansiella tjänster relaterade tjänster): Obundet. PL: Undersektor B.11. (tillhandahållande och överföring av finansiell information): Krav på att använda det allmänna telenätet, eller någon annan godkänd operatörs nät, vid gränsöverskridande tillhandahållande av dessa typer av tjänster. Undersektor B.12. (rådgivningstjänster och andra till finansiella tjänster relaterade tjänster): Obundet. RO: Undersektor B.4 (alla betalnings- och penningsförmedlingstjänster): Tillåts endast genom en inhemsk bank. SK: Handel med derivatinstrument, med överlåtbara värdepapper och med andra överlåtbara rättigheter och tillgångar, medverkan vid utfärdandet av alla slags värdepapper, penninghandel, förvaltning av tillgångar, clearing- och avvecklingstjänster rörande alla finansiella tillgångar: Obundet. SK: i) Inlåningstjänster är förbehållna inhemska banker och utländska bankers filialer i Slovakien. ii) Endast godkända inhemska banker, utländska bankers filialer i Slovakien och personer med licens att handla med valuta får handla med tillgångar i utländsk valuta. Endast medlemmar i värdepappersbörsen får handla på Bratislavas värdepappersbörs. Personer med hemvist i landet kan utan begränsning använda Slovakiens RM-System för handel; utländska personer måste handla via värdepappershandlare. iii) Icke-kontanta gränsöverskridande betalningar får endast göras av godkända inhemska banker och utländska bankers filialer i Slovakien. iv) Licens att handla med valuta utfärdat av Slovakiens centralbank krävs för att a) inhemska rättssubjekt i Slovakien som inte är banker ska få öppna ett konto utomlands, utom för fysiska personer i samband med utlandsvistelse, b) utföra utlandsbetalningar, c) erhålla finansiell kredit från utländska personer i utbyte utan hemvist i landet, utom när det gäller utländska krediter med en amorteringstid på över tre år som mottas av personer med hemvist i Slovakien och när det gäller beviljande av lån mellan fysiska personer för annan verksamhet än affärsverksamhet. v) Det krävs anmälan för export och import av den slovakiska valutan och av utländsk valuta i kontanter till ett värde av över 150 000 SKK samt ädelmetaller. vi) Tillstånd eller licens att handla med valuta som beviljats av valutamyndigheterna krävs för deponering av finansiella tillgångar utomlands av personer med hemvist i Slovakien. vii) Endast organ för valutahandel etablerade i Slovakien kan ställa säkerheter och ingå åtaganden i enlighet med de gränser och bestämmelser som Slovakiens centralbank fastställt. SI: Medverkan vid utfärdandet av statsskuldförbindelser, pensionsfondsförvaltning och därmed relaterade rådgivningstjänster och andra till finansiella tjänster relaterade tjänster: Obundet. Undersektorerna B.11 och B.12. (tillhandahållande och överföring av finansiell information samt rådgivningstjänster och andra till finansiella tjänster relaterade tjänster, utom sådana tjänster som gäller medverkan vid utfärdandet av statsskuldförbindelser och pensionsfondsförvaltning): Ingen.

		Övriga undersektorer: Obundet, utom när det gäller för inhemska juridiska personer och enmansföretag att motta krediter (all form av upplåning) och att acceptera borgensförbindelser och garantier från utländska kreditinstitut. (Anmärkning: Konsumentkrediter ska vara fria när den nya valutalagen antagits.) Alla kreditarrangemang ovan ska registreras hos Sloveniens centralbank. (Anmärkning: Denna bestämmelse ska utgå när den nya banklagen antagits.) Utländska personer får endast sälja utländska värdepapper genom inhemska banker och fondmäklare. Medlemmar i värdepappersbörsen i Slovenien måste vara registrerade som juridiska personer i Slovenien.
	2) Utnyttjande utomlands	BG: Undersektorerna B.1–B.10: (mottagande av banktillgodohavanden, utlåning av alla slag, finansiell leasing, alla betalnings- och penningförmedlingstjänster, borgensförbindelser och garantier, handel med värdepapper, medverkan vid utfärdandet av alla slags värdepapper, penninghandel, förvaltning av tillgångar och clearing- och avvecklingstjänster rörande alla finansiella tillgångar): Obundet. Undersektorerna B.11 och B.12. (tillhandahållande och överföring av finansiell information samt rådgivning): Krav på att använda det allmänna telenätet, eller någon annan godkänd operatörs nät, vid utnyttjande utomlands av dessa typer av tjänster. Obundet för förmedling och andra finansiella tjänster CY: Obundet, utom för undersektor B.6 e (handel med överlåtbara värdepapper): Ingen. CZ: Tjänster för sedel- och myntutgivning som inte genomförs av centralbanken, handel med derivatinstrument och med ädelmetaller, penninghandel, förvaltning av tillgångar, clearing- och avvecklingstjänster rörande derivatinstrument samt rådgivnings- och förmedlingstjänster och andra till finansiella tjänster relaterade tjänster förknippade med sådan verksamhet: Obundet. CZ: Inget annat än följande: Endast banker etablerade i Tjeckien och utländska bankers filialer med tillstånd får — tillhandahålla inlåningstjänster, — handla med tillgångar i utländsk valuta, — utföra icke-kontanta gränsöverskridande betalningar. Tillstånd att handla med valuta utfärdat av Tjeckiens centralbank eller finansministerium krävs för inhemska rättssubjekt i Tjeckien som inte är banker för att a) personer med hemvist i Tjeckien ska få öppna och göra insättningar på ett konto utomlands, b) utföra utlandsbetalningar (med undantag för utländska direktinvesteringar), c) bevilja finansiella krediter och garantier, d) utföra transaktioner med derivat, e) köpa utländska värdepapper, utom i de fall som beskrivs i valutalagen, f) utfärda utländska värdepapper för offentlig och icke-offentlig handel i Tjeckien eller införa sådana på hemmamarknaden. DE: Endast ett kreditinstitut eller ett dotterbolag eller en filial som etablerats i Tyskland kan leda en emission av värdepapper som är noterade i tyska mark. FI: Betalningar från offentliga enheter (utgifter) ska förmedlas via det finska postgirosystemet, som förvaltas av Postipankki Ltd Om särskilda skäl föreligger får finansministeriet bevilja undantag från detta krav.

EL: Etablering krävs för tillhandahållande av förvaringstjänster, inklusive hantering av ränte- och kapitalbeloppsbetalningar för värdepapper som emitterats i Grekland.

HU: Obundet.

MT:

Undersektorerna B.1 och B.2. (mottagande av banktillgodohavanden och utlåning av alla slag): Ingen.

Undersektor B.11. (tillhandahållande och överföring av finansiell information): Obundet, utom när det gäller tillhandahållande av finansiell information av internationella aktörer.

Undersektorerna B.3–B.10 och B.12: Obundet.

PL:

Undersektor B.11. (tillhandahållande och överföring av finansiell information): Krav på att använda det allmänna telenätet, eller någon annan godkänd operatörs nät, vid utnyttjande utomlands av dessa typer av tjänster.

Undersektorerna B.1–B.10 och B.12: Obundet.

RO: Rumänska fysiska och juridiska personer får öppna konton och använda medel i utländsk valuta i utlandet endast om de har fått tillstånd i förväg från Rumäniens centralbank. Obundet för undersektorerna B.3 (finansiell leasing), B.7 (medverkan vid utfärdandet av alla slags värdepapper), B.9 (förvaltning av tillgångar) och B.10 (clearing- och avvecklingstjänster rörande finansiella tillgångar).

SK: Handel med derivatinstrument och med ädelmetaller, penninghandel, förvaltning av tillgångar och förmedlingstjänster: Obundet.

SK:

i) Inlåningstjänster är förbehållna inhemska banker och utländska bankers filialer i Slovakien.

ii) Endast godkända inhemska banker, utländska bankers filialer i Slovakien och personer med licens att handla med valuta får handla med tillgångar i utländsk valuta. Endast medlemmar i värdepappersbörsen får handla på Bratislavas värdepappersbörs. Personer med hemvist i landet kan utan begränsning använda Slovakiens RM-System för handel; utländska personer måste handla via värdepappershandlare.

iii) Icke-kontanta gränsöverskridande betalningar får endast göras av godkända inhemska banker och utländska bankers filialer i Slovakien.

iv) Licens att handla med valuta utfärdat av Slovakiens centralbank krävs för att

   a) inhemska rättssubjekt i Slovakien som inte är banker ska få öppna ett konto utomlands, utom för fysiska personer i samband med utlandsvistelse,

   b) utföra utlandsbetalningar,

   c) erhålla finansiell kredit från utländska personer i utbyte utan hemvist i landet, utom när det gäller utländska krediter med en amorteringstid på över tre år som mottas av personer med hemvist i Slovakien och när det gäller beviljande av lån mellan fysiska personer för annan verksamhet än affärsverksamhet.

v) Det krävs anmälan för export och import av den slovakiska valutan och av utländsk valuta i kontanter till ett värde av över 150 000 SKK samt ädelmetaller.

vi) Tillstånd eller licens att handla med valuta som beviljats av valutamyndigheterna krävs för deponering av finansiella tillgångar utomlands av personer med hemvist i Slovakien.

vii) Endast organ för valutahandel etablerade i Slovakien kan ställa säkerheter och ingå åtaganden i enlighet med de gränser och bestämmelser som Slovakiens centralbank fastställt.

		SI: Medverkan vid utfärdandet av statsskuldförbindelser, pensionsfondsförvaltning och därmed relaterade rådgivningstjänster och andra till finansiella tjänster relaterade tjänster: Obundet. Undersektorerna B.11 och B.12. (tillhandahållande och överföring av finansiell information samt rådgivningstjänster och andra till finansiella tjänster relaterade tjänster, utom sådana tjänster som gäller medverkan vid utfärdandet av statsskuldförbindelser och pensionsfondsförvaltning): Ingen. Övriga undersektorer: Obundet, utom när det gäller för inhemska juridiska personer och enmansföretag att motta krediter (all form av upplåning) och att acceptera borgensförbindelser och garantier från utländska kreditinstitut. (Anmärkning: Konsumentkrediter ska vara fria när den nya valutalagen antagits.) Alla kreditarrangemang ovan ska registreras hos Sloveniens centralbank. (Anmärkning: Denna bestämmelse ska utgå när den nya banklagen antagits.) Juridiska personer som är etablerade i Slovenien kan verka som förvaringsinstitut för investeringsfonders tillgångar. UK: Emissioner noterade i pund sterling, inbegripet privatledda, får endast ledas av ett företag som är etablerat i EES.
	3) Kommersiell närvaro	Alla medlemsstater: Etablering av ett specialiserat förvaltningsbolag krävs för förvaltning av värdepappersfonder och investeringsbolag (artiklarna 16–21 och 28–31 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/65/EG [2] beträffande företag för kollektiva investeringar i överlåtbara värdepapper). Endast bolag med säte i gemenskapen kan verka som förvaringsinstitut för investeringsfonders tillgångar (artikel 23 i direktivet beträffande företag för kollektiva investeringar i överlåtbara värdepapper). AT: Endast medlemmar i Österrikes värdepappersbörs får handla med värdepapper på börsen. AT: För handel med utländsk valuta krävs tillstånd från Österrikes centralbank. AT: Hypoteks- och kommunobligationer får emitteras av banker som specialiserat sig på och fått tillstånd för sådan verksamhet. AT: För att bedriva pensionsfondsförvaltning krävs ett bolag som specialiserat sig på denna typ av verksamhet och som bildats som aktiebolag i Österrike. BE: För alla offentliga bud att förvärva belgiska värdepapper som görs av eller för en person eller institution eller ett företag som inte omfattas av jurisdiktionen för någon av gemenskapens medlemsstater krävs tillstånd från finansministern. BG: Undersektorerna B.1 – B.5. Undersektorerna B.1–B.5 (mottagande av banktillgodohavanden, utlåning av alla slag, finansiell leasing, alla betalnings- och penningförmedlingstjänster, borgensförbindelser och garantier) Utländska banker som har för avsikt att etablera sig i Bulgarien måste ha tillstånd enligt ursprungslandets lagstiftning och får inte ha förbjudits att bedriva bankverksamhet i ursprungslandet eller i de länder där de är verksamma. Obundet för folkbanker (caisses populaires). För förvärv, direkt eller indirekt, av aktier som representerar 5 % eller mer av rösterna i en etablerad bank krävs tillstånd från Bulgariens centralbank. Tillståndskriterierna bygger på försiktighetsprincipen och överensstämmer med skyldigheterna enligt artiklarna XVI och XVII i Gats.

För en banks direkta eller indirekta förvärv av ägande i ett företag som inte är en bank med över 10 % av företagets kapital krävs tillstånd från Bulgariens centralbank.

Status som exklusiv tjänsteleverantör kan beviljas när det gäller inlånings- och penningförmedlingstjänster till offentliga institutioner som finansieras via den offentliga budgeten.

Krav på bosättning för medlemmarna i den ledningsgrupp som agerar för en banks räkning.

Obundet för statliga garantier.

Undersektorerna B.6, B.7 och B.9. (handel med värdepapper, medverkan vid utfärdandet av alla slags värdepapper, förvaltning av tillgångar):

Bundet för investeringsförmedlare, investeringsbolag och värdepappersbörser som är etablerade som aktiebolag med tillstånd av Finanstillsynskommissionen. För beviljande av sådant tillstånd ställs verksamhetskrav och tekniska krav samt krav som rör skyddet för investerare.

Värdepappersbörs etablerad som aktiebolag: Krav på aktiekapital (minst BGN 100 000), minst 2/3 av kapitalet fördelat på finansiella institut (försäkringsbolag, finanshus, investeringsförmedlare); ett tak på 5 % av värdepappersbörsens kapital för en aktieägares direkta eller indirekta ägande.

Investeringsförmedlare: Inga för investeringsförmedling i Bulgarien, såvida inte annat beslutas av finanstillsynskommissionen.

Krav på börsmedlemskap för handel med värdepapper på en värdepappersbörs. En investeringsförmedlare får bara vara medlem på en börs i Bulgarien.

Investeringsbolag: Ett investeringsbolag får inte fungera som bank, försäkringsbolag eller investeringsförmedlare.

Obundet för handel för egen eller kunds räkning med överlåtbara instrument och finansiella tillgångar utom överlåtbara värdepapper. Obundet för medverkan vid utfärdandet av statsskuldförbindelser. Obundet för pensionsfondsförvaltning.

Undersektorerna B.8 och B.10 (penninghandel, clearing- och avvecklingstjänster rörande alla finansiella tillgångar): Obundet.

Undersektorerna B.11 och B.12. (tillhandahållande och överföring av finansiell information samt rådgivning): krav på att använda det allmänna telenätet, eller någon annan godkänd operatörs nät. Obundet för förmedling och andra finansiella tjänster

CY: Enligt lagstadgade bestämmelser tillämpade på ett icke-diskriminerande sätt ska banker som erbjuder tjänster i Cypern vara juridiska personer. Juridiska personer omfattar även utländska bankers eller finansiella instituts filialer som är registrerade i Cypern.

CY: En person och hans eller hennes kompanjoner får inte, direkt eller indirekt, inneha mer än 10 % av det egna kapitalet eller av antalet rösträtter i en bank utan att centralbanken skriftligen har godkänt detta i förväg.

CY: Dessutom är utländska personers direkta eller indirekta aktie- eller andelsägande i de tre befintliga lokala banker som är noterade på börsen begränsat till 0,5 % för en enskild person eller organisation och till 6 % tillsammans.

CY:

Undersektorerna B.1–B.5 och B.6 b (mottagande av banktillgodohavanden, utlåning av alla slag, finansiell leasing, alla betalnings- och penningförmedlingstjänster, borgensförbindelser och garantier samt valutahandel):

För nya banker gäller följande krav:

a) För att utöva bankverksamhet krävs tillstånd från centralbanken. För att bevilja tillstånd kan centralbanken kräva ett ekonomiskt behovstest.

		b) Utländska bankers filialer ska registreras i Cypern enligt bolagsrätten och godkännas enligt banklagstiftningen. Undersektor B.6 e (handel med överlåtbara värdepapper): Endast medlemmar (mäklare) i Cyperns värdepappersbörs får vara verksamma som värdepappersmäklare i Cypern. Mäklarföretag får endast anställa mäklare som är vederbörligen godkända. Banker och försäkringsbolag får inte utöva mäklarverksamhet. Ett mäklarföretag får endast registreras som medlem i Cyperns värdepappersbörs om det har etablerats och registrerats i enlighet med Cyperns bolagsrätt. Undersektor B.6. a, c, d och f, och B.7–B.12: Obundet. CZ: Tjänster för sedel- och myntutgivning som inte genomförs av centralbanken, handel med derivatinstrument och med ädelmetaller, penninghandel, clearing- och avvecklingstjänster rörande derivatinstrument samt rådgivnings- och förmedlingstjänster och andra till finansiella tjänster relaterade tjänster förknippade med sådan verksamhet: Obundet. CZ: Inget annat än följande: Banktjänster får erbjudas endast av banker etablerade i Tjeckien och utländska bankers filialer med tillstånd från Tjeckiens centralbank efter överenskommelse med finansministeriet. Tillståndet beviljas på grundval av kriterier som tillämpas i enlighet med Gats. Tjänster i samband med hypotekslån får endast erbjudas av tjeckiska etablerade banker. Banker får endast etableras i form av aktiebolag. Banker får endast etableras i form av aktiebolag. Köp av aktier i befintliga banker ska godkännas i förväg av Tjeckiens centralbank. För etablering och verksamhet som värdepappershandlare eller börsmäklare på börsen eller som marknadsgarant på en OTC-marknad, som investmentbolag eller investeringsfond krävs tillstånd varvid krav på kvalifikationer, personlig integritet, ledning och material ställs. Tillstånd ska inte beviljas om den offentliga handeln med värdepapper står i konflikt med investerarnas intressen, inte överensstämmer med regeringens finanspolitik eller är oförenlig med finansmarknadens krav. ([3]) För etablering och verksamhet som värdepappershandlare eller börsmäklare på börsen eller som marknadsgarant på en OTC-marknad, som investmentbolag eller investeringsfond krävs tillstånd varvid krav på kvalifikationer, personlig integritet, ledning och material ställs. Clearing- och avvecklingstjänster för alla typer av betalningar kontrolleras och ses över av Tjeckiens centralbank i syfte att säkerställa att de fungerar på ett smidigt och ekonomiskt sätt. DK: Finansiella institut får bedriva handel med värdepapper på Köpenhamns värdepappersbörs endast genom dotterbolag som är registrerade som juridiska personer i Danmark. FI: Minst hälften av stiftarna, medlemmarna i styrelsen eller koncernledningen och ombuden, den verkställande direktören, innehavaren av affärsfullmakten och den person som har rätt att underteckna i kreditinstitutets namn ska ha sin hemvist i EES, såvida inte finansministeriet beviljar ett undantag. FI Minst hälften av stiftarna, medlemmarna i styrelsen eller koncernledningen och ombuden, den verkställande direktören, innehavaren av affärsfullmakten och den person som har rätt att underteckna i kreditinstitutets namn ska vara bosatta i EES, såvida inte finansministeriet beviljar ett undantag. FI: Mäklare (enskilda personer) på derivatbörsen ska ha sin hemvist i EES. Undantag från detta krav får beviljas på villkor som fastställs av finansministeriet. FI: Betalningar från offentliga enheter (utgifter) ska förmedlas via det finska postgirosystemet, som förvaltas av Postipankki Ltd Om särskilda skäl föreligger får finansministeriet bevilja undantag från detta krav.

		FR: Utöver franska kreditinstitut får emissioner noterade i franska franc endast ledas av franska dotterbolag (som omfattas av fransk lag) till utländska banker som har tillstånd, vilka baseras på tillräckliga tillgångar och garantier i Paris för det franska dotterbolaget till den utländska banken. Dessa villkor gäller för banker som har ansvar för dokumentation m.m. vid en emission. En utländsk bank får, utan begränsningar eller krav på etablering, gemensamt med annan leda en obligationsemission noterad i eurofranc. EL: Finansiella institut får bedriva handel med värdepapper som är noterade på Atens värdepappersbörs endast genom börsbolag som är aktiebolag i Grekland. EL: För etablering och drift av filialer måste ett visst minimibelopp i utländsk valuta importeras, växlas till drachmer och behållas i Grekland så länge som den utländska banken bedriver verksamhet i Grekland, enligt följande: För högst fyra (4) filialer är minimibeloppet för närvarande lika med hälften av det minsta aktiekapital som krävs för att ett kreditinstitut ska vara ett aktiebolag i Grekland. För drift av ytterligare filialer är minimibeloppet lika med det minsta aktiekapital som krävs för att ett kreditinstitut ska vara ett aktiebolag i Grekland. HR: Inga, utom för clearing- och avvecklingstjänster, som enbart tillhandahålls av den centrala registreringsbyrån (Central Depositary Agency, CDA) i Kroatien. Tillgång till den centrala registreringsbyråns tjänster kommer att beviljas på icke-diskriminerande grund för personer som inte är bosatta i Kroatien. HU: Avsikten är att binda etablering av filialer när sådan verksamhet bundits i Gats och på de villkor som fastställs i det avtalet. HU: En enda aktieägare får inte, direkt eller indirekt, inneha mer än 15 % av det egna kapitalet eller av antalet rösträtter i ett kreditinstitut, såvida aktieägaren inte är ett kreditinstitut, försäkringsbolag eller värdepappersföretag. HU: Minst två personer med ungerskt medborgarskap, bosatta i landet enligt bestämmelserna i valutalagstiftningen och permanent bosatta i Ungern sedan minst ett år ska ingå i styrelsen för ett finansiellt institut. HU: Det långsiktiga statliga ägandet i Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt kommer att hållas på minst 25 % + 1 röst. IE: När det gäller system för kollektiva investeringar i form av värdepappersfonder och förvaltningsbolag med rörligt kapital (andra än fondföretag) ska förvaltare/förvaringsinstitut och förvaltningsbolag vara registrerade som juridiska personer i Irland eller i en annan EG-medlemsstat. När det gäller investeringsbolag med begränsat ansvar måste åtminstone en komplementär vara registrerad som juridisk person på Irland. IE: För att bli medlem i en värdepappersbörs i Irland måste en enhet antingen ha tillstånd i Irland, vilket förutsätter att enheten är aktiebolag eller handelsbolag med huvudkontor/säte i Irland, eller ha tillstånd i en annan medlemsstat i gemenskapen i enlighet med direktiv 2014/65/EU. IE: För tillhandahållande av investeringstjänster eller investeringsrådgivning krävs antingen tillstånd i Irland, vilket normalt förutsätter att enheten är aktiebolag, handelsbolag eller enskilt företag, i vartdera fallet med ett huvudkontor/säte i Irland (tillsynsmyndigheten kan också ge tillstånd till filialer till enheter från tredjeland), eller tillstånd i en annan medlemsstat i enlighet med direktiv 2014/65/EU. IT: Ett erbjudande till allmänheten av värdepapper (i enlighet med artikel 18 i lag 216/74), förutom aktier och skuldebrev (inbegripet konvertibla skuldebrev), får endast göras av italienska aktiebolag, utländska bolag med tillstånd, offentliga organ eller bolag som tillhör lokala myndigheter och vars anvisade kapital uppgår till minst 2 miljarder italienska lire.

IT: Centraliserade insättnings-, förvarings- och förvaltningstjänster får i fråga om statspapper endast tillhandahållas av Italiens centralbank och, i fråga om aktier, värdepapper av andelskaraktär och andra obligationer med vilka handel bedrivs på en reglerad marknad, av Monte Titoli SpA.

IT: När det gäller andra system för kollektiva investeringar än fondföretag som harmoniserats enligt direktiv 2009/65/EG, ska förvaltare/förvaringsinstitut som etableras genom en filial i Italien vara registrerade som juridiska personer i Italien eller i en annan EG-medlemsstat. Endast banker, försäkringsbolag och bolag för investeringar i värdepapper som har sitt juridiska säte i gemenskapen får förvalta pensionsfonders tillgångar. Förvaltningsbolag (fonder av sluten typ och fastighetsfonder) måste också vara registrerade som juridiska personer i Italien.

IT: För hemförsäljning måste mellanhänder använda auktoriserade säljare av finansiella tjänster som är bosatta i en EG-medlemsstat.

IT: Clearing och avveckling av värdepapper får endast göras genom det officiella clearingsystemet. Ett bolag med tillstånd från Italiens centralbank i samförstånd med Consob kan få bedriva clearingverksamhet, inklusive slutavveckling av värdepapper.

IT: Utländska mellanhänders representationskontor får inte bedriva verksamhet som syftar till tillhandahållande av investeringstjänster.

LV:

Undersektor B.7. (medverkan vid utfärdandet av alla slags värdepapper): Lettlands centralbank är finansiellt ombud för regeringen på marknaden för statsskuldväxlar.

Undersektor B.9. (förvaltning av tillgångar): Pensionsfondsförvaltning sköts genom statligt monopol.

LT:

Undersektorerna B.1–B.12: Minst en chef ska vara litauisk medborgare.

Undersektor B.3. (finansiell leasing): Finansiell leasing kan reserveras för särskilda finansiella institut (t.ex. banker och försäkringsbolag). Inget från den 1 januari 2001 utom enligt vad som anges i den horisontella delen i avsnittet *Bankverksamhet och andra finansiella tjänster*.

Undersektor B.9. (förvaltning av tillgångar): Etablering enbart som publika aktiebolag (AB) och privata aktiebolag (UAB) (där alla ursprungligen emitterade aktier förvärvas av företagets grundare). För förvaltning av tillgångar krävs att ett specialiserat förvaltningsbolag etableras. Endast bolag med säte i Litauen kan verka som förvaringsinstitut för tillgångarna.

MT:

Undersektorerna B.1 och B.2. (mottagande av banktillgodohavanden och utlåning av alla slag): Utlandsägda kreditinstitut och andra finansiella institut kan bedriva verksamhet antingen genom en filial eller genom ett lokalt dotterbolag. För godkännande kan ett ekonomiskt behovstest komma i fråga.

Undersektorerna B.3–B.12: Obundet.

PL:

Undersektor B.1. B.2, B.4 och B.5. (utom statliga borgensförbindelser och garantier): Etablering av bank endast i form av ett aktiebolag eller en filial med tillstånd. Systemen för tillståndsgivning i samband med banketablering grundas på försiktighet. Krav på medborgarskap råder för vissa (minst en) av bankens chefer.

Undersektorerna B.6 e och B.7. (utom medverkan vid utfärdandet av statspapper), B.9. (endast portföljförvaltningstjänster) och B.12. (rådgivningstjänster och andra till finansiella tjänster relaterade tjänster endast i samband med verksamhet som avser Polen): Etablering, efter tillstånd, endast i form av aktiebolag eller filial till en utländsk juridisk person som tillhandahåller värdepapperstjänster.

		Undersektor B.11: Krav på att använda det allmänna telenätet, eller någon annan godkänd operatörs nät, vid gränsöverskridande tillhandahållande och/eller köp utomlands av dessa typer av tjänster. Övriga undersektorer: Obundet. PT: För etablering av banker från länder utanför gemenskapen krävs ett tillstånd som från fall till fall utfärdas av finansministern. Etableringen måste bidra till att öka det nationella banksystemets effektivitet eller ge avsevärda effekter för internationaliseringen av Portugals ekonomi. PT: Riskkapitaltjänster får inte tillhandahållas av filialer till riskkapitalbolag med huvudkontor i ett land utanför gemenskapen. Mäklartjänster på Lissabons värdepappersbörs får tillhandahållas av mäklarföretag som är aktiebolag i Portugal eller av filialer till värdepappersföretag som har tillstånd i en annan medlemsstat i gemenskapen och som i sitt hemland har tillstånd att tillhandahålla sådana tjänster. Mäklartjänster på Oportos derivatbörs och på OTC-marknaden får inte tillhandahållas av filialer till mäklarföretag från länder utanför gemenskapen. Pensionsfondsförvaltning får endast bedrivas av bolag registrerade som juridiska personer i Portugal och av försäkringsbolag etablerade i Portugal som fått tillstånd att bedriva livförsäkringsverksamhet. RO: Värdepappersföretaget (mäklaren) ska vara en rumänsk juridisk person som bildats som aktiebolag enligt rumänsk lag och vars enda affärsverksamhet är förmedling av värdepapper. För ett erbjudande till allmänheten av värdepapper innan prospektet publiceras krävs tillstånd från Rumäniens nationella börsinspektion. Företag som förvaltar tillgångar ska vara etablerade som aktiebolag enligt rumänsk lag. Öppna investeringsfonder ska etableras enligt rumänsk civilrätt. Obundet för finansiell leasing. Obundet för handel för egen eller kunds räkning med överlåtbara instrument och finansiella tillgångar utom överlåtbara värdepapper. SK: Handel med derivatinstrument och med ädelmetaller, penninghandel och förmedlingstjänster: Obundet. SK: Banktjänster får endast erbjudas av inhemska banker eller av utländska bankers filialer med tillstånd från Slovakiens centralbank efter överenskommelse med finansministeriet. Tillståndsgivningen grundas på kriterier som framför allt avser kapitaltillskott (finansiell styrka), yrkeskvalifikationer, integritet och kompetens hos ledningen för den planerade bankverksamheten. Banker ska vara juridiska personer registrerade i Slovakien och etablerade som aktiebolag eller som offentliga (statligt ägda) finansiella institut. För köp av aktier i befintliga affärsbanker över den fastställda gränsen krävs tillstånd i förväg från Slovakiens centralbank. Investeringstjänster i Slovakien kan tillhandahållas av banker, investeringsbolag, investeringsfonder och värdepappershandlare vars företagsform är aktiebolag med lagenligt eget kapital. Enligt bestämmelserna i den inhemska lagstiftningen ska utländska investeringsbolag eller investeringsfonder ha tillstånd från finansministeriet för att få sälja värdepapper eller investeringscertifikat på Slovakiens territorium. Obundet, utom enligt vad som anges i (3) ovan. För att utfärda eller handla med värdepapper krävs att finansministeriet beviljat tillstånd för offentlig handel i enlighet med lagen om värdepapper. För att få verka som värdepappershandlare, börsmäklare eller marknadsgarant på en OTC-marknad krävs tillstånd från finansministeriet. Clearing- och avvecklingstjänster för alla typer av betalningar regleras av Slovakiens centralbank.

		Clearing- och avvecklingstjänster i samband med ändring av ägarförhållandena för värdepapper registreras hos värdepapperscentralen (organ för avveckling och clearing av värdepapper). Värdepapperscentralen kan endast göra överföringar till värdepappersinnehavarens egna konton. Den kontanta delen av clearing och avveckling av värdepapper sker via banken för clearing och avveckling (där Slovakiens centralbank är största aktieägare) för Bratislavas värdepappersbörs, aktiebolag, eller genom Jumbokontot för Slovakiens RM-System. SI: Medverkan vid utfärdandet av statsskuldförbindelser, pensionsfondsförvaltning och därmed relaterade rådgivningstjänster och andra till finansiella tjänster relaterade tjänster: Obundet. Undersektorerna B.11 och B.12. (tillhandahållande och överföring av finansiell information samt rådgivningstjänster och andra till finansiella tjänster relaterade tjänster, utom sådana tjänster som gäller medverkan vid utfärdandet av statsskuldförbindelser och pensionsfondsförvaltning): Ingen. Övriga undersektorer: För etablering av alla former av bankverksamhet krävs tillstånd från Sloveniens centralbank. Utländska personer kan bli aktieägare i banker eller förvärva ytterligare aktier i banker om Sloveniens centralbank ger tillstånd till det i förväg. (Anmärkning: Denna bestämmelse ska utgå när den nya banklagen antagits.) Banker, dotterbolag och utländska bankers filialer kan med tillstånd från Sloveniens centralbank få tillhandahålla banktjänster, beroende på kapitalets storlek. Då Sloveniens centralbank överväger att ge tillstånd till etablerandet av en bank som helt eller till största delen ägs av utländska investerare, eller överväger att godkänna förvärvandet av ytterligare aktier i banker, ska den ta hänsyn till följande ([4]): — Förekomsten av investerare från olika länder. och — Yttrandet från den utländska institutionen med ansvar för banktillsyn. (Anmärkning: Denna bestämmelse ska utgå när den nya banklagen antagits.) Obundet när det gäller utländskt ägande i banker som håller på att privatiseras. Utländska bankers filialer ska registreras som bolag i Slovenien och vara juridiska personer. (Anmärkning: Denna bestämmelse ska utgå när den nya banklagen antagits.) Obundet för alla typer av hypoteksbanker, spar- och låneinstitut. Obundet för etableringen av privata pensionsfonder (icke-obligatoriska pensionsfonder). Förvaltningsbolag är affärsföretag som enbart etablerats för förvaltningen av investeringsfonder. Utländska personer får direkt eller indirekt förvärva högst 20 % av aktierna eller rösträtterna i förvaltningsbolag. För en större andel krävs ett godkännande från organet för värdepappersmarknaden. Ett godkänt investeringsbolag (för privatisering) är ett investeringsbolag som etablerats enbart i syfte att förvärva äganderättsbevis (kuponger) och aktier som utfärdats i enlighet med reglerna för förändring av äganderätten. Ett godkänt förvaltningsbolag är etablerat enbart i syfte att förvalta godkända investeringsbolag. Utländska personer får direkt eller indirekt förvärva högst 10 % av aktierna eller rösträtterna i godkända förvaltningsbolag (för privatisering). För större andelar krävs godkännande från organet för värdepappersmarknaden i samförstånd med ministeriet för ekonomiska förbindelser och utveckling.

		Investeringsfonders investeringar i utländska emittenters värdepapper är begränsat till 10 % av investeringsfondernas investeringar. Sådana värdepapper ska noteras på de värdepappersbörser som organet för värdepappersmarknaden angivit i förväg. Utländska personer får bli aktieägare eller delägare i fondmäklare med upp till 24 % av kapitalet efter godkännande i förväg från organet för värdepappersmarknaden. (Anmärkning: Denna bestämmelse ska utgå när den nya lagen om värdepappersmarknaden antagits.) En utländsk emittents värdepapper som ännu inte utbjudits på Sloveniens territorium får bara erbjudas av en fondmäklare eller en bank med tillstånd att utföra sådana transaktioner. Fondmäklaren eller banken ska ha erhållit tillståndet från organet för värdepappersmarknaden innan värdepapperen bjuds ut. Ansökan om tillstånd att bjuda ut en utländsk emittents värdepapper i Slovenien ska åtföljas av ett utkast till prospekt och av dokumentation som styrker att garanten bakom emissionen av den utländska emittentens värdepapper är en bank eller en fondmäklare, utom vid utländska emittenters aktieemissioner. SE: Företag som inte bildats i Sverige kan etablera en kommersiell närvaro endast genom en filial och, när det gäller banker, även genom representationskontor. SE: En stiftare av ett bankaktiebolag ska vara en fysisk person med hemvist i EES eller en utländsk bank. En stiftare av en sparbank ska vara en fysisk person med hemvist i EES. UK: Inter-dealer brokers, som är en typ av finansiella institut som handlar med statliga skuldebrev, måste vara etablerade i EES och ha en särskild kapitalbas.
	4) Närvaro av fysiska personer	CY: Undersektor B.6 e (handel med överlåtbara värdepapper): Enskilda oavsett, om de agerar ensamma som mäklare eller är anställda av mäklarföretag som mäklare, ska uppfylla kravet på tillstånd i detta syfte. Undersektorerna B.1–B.12, utom B.6 e: Obundet. CZ: Tjänster för sedel- och myntutgivning som inte genomförs av centralbanken, handel med derivatinstrument och med ädelmetaller, penninghandel, clearing- och avvecklingstjänster rörande derivatinstrument samt rådgivnings- och förmedlingstjänster och andra till finansiella tjänster relaterade tjänster förknippade med sådan verksamhet: Obundet. Övriga undersektorer: Obundet utom enligt vad som anges i de horisontella åtagandena. MT: Undersektor B.1. B.2 och B.11. (mottagande av banktillgodohavanden, utlåning av alla slag samt tillhandahållande och överföring av finansiell information): Obundet utom enligt vad som anges i de horisontella åtagandena. Undersektorerna B.3–B.10 och B.12: Obundet. PL: Undersektor B.1. B.2, B.4 och B.5. (utom statliga borgensförbindelser och garantier): Obundet utom enligt vad som anges i det horisontella avsnittet och med förbehåll för följande begränsning: Krav på medborgarskap råder för vissa (minst en) av bankens chefer. Undersektorerna B.6 e och B.7. (utom medverkan vid utfärdandet av statspapper), B.9. Övriga undersektorer: Obundet. (rådgivningstjänster och andra till finansiella tjänster relaterade tjänster endast i samband med verksamhet som avser Polen): Obundet, utom enligt vad som anges i det horisontella avsnittet. Övriga undersektorer: Obundet.

		SK: Handel med derivatinstrument och med ädelmetaller, penninghandel och förmedlingstjänster: Obundet. Övriga undersektorer: Obundet utom enligt vad som anges i de horisontella åtagandena. SI: Medverkan vid utfärdandet av statsskuldförbindelser, pensionsfondsförvaltning och därmed relaterade rådgivningstjänster och andra till finansiella tjänster relaterade tjänster: Obundet. Övriga undersektorer: Obundet utom enligt vad som anges i de horisontella åtagandena. AT, BE, BG, DE, DK, ES, EE, FR, FI, EL, HR, HU, IT, IE, LU, LT, LV, NL, PT, RO, SE, UK: Obundet utom vad som anges i respektive horisontella avsnitt och med förbehåll för följande särskilda begränsningar: BG: Obundet för statliga garantier. Obundet för handel för egen eller kunds räkning med överlåtbara instrument och finansiella tillgångar utom överlåtbara värdepapper. Obundet för medverkan vid utfärdandet av statsskuldförbindelser. Obundet för penninghandel. Obundet för pensionsfondsförvaltning. Obundet för clearing- och avvecklingstjänster rörande alla finansiella tillgångar. Obundet för förmedling och andra finansiella tjänster HR: Styrelsen ska leda verksamheten i ett kreditinstitut från Kroatiens territorium. Minst en styrelseledamot måste tala flytande kroatiska. Driften av ett institut för elektroniska pengar ska utföras från Kroatiens territorium. Godkända växlingskontor ska drivas av varje juridisk person som har hemvist i Bulgarien och varje enskilt företag som i sitt arbete använder skyddade datorprogram för valutatransaktioner som har ett avtal med en bank och godkänts för att utföra valutatransaktioner. FR: Investeringsbolag med fast kapital (sociétés d'investissement à capital fixe): Krav på medborgarskap för styrelsens ordförande, direktörerna och minst två tredjedelar av styrelsemedlemmarna och, om värdepappersföretaget har en övervakningsstyrelse eller ett övervakningsråd, även för medlemmar i den styrelsen eller dess direktör och minst två tredjedelar av medlemmarna i övervakningsrådet. EL: Kreditinstituten bör ange minst två personer som är ansvariga för institutets transaktioner. För dessa personer gäller krav på bosättning. IT: Krav på bosättning inom en av Europeiska gemenskapernas medlemsstaters territorium för promotori di servizi finanziari (säljare av finansiella tjänster). LV: Chefen för filialen eller dotterbolaget ska betala skatt (vara bosatt) i Lettland. RO: Obundet för finansiell leasing. Obundet för handel för egen eller kunds räkning med överlåtbara instrument och finansiella tillgångar utom överlåtbara värdepapper.

(1) Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/65/EU av den 15 maj 2014 om marknader för finansiella instrument och om ändring av direktiv 2002/92/EG och av direktiv 2011/61/EU (EUT L 173, 12.6.2014, s. 349).

(2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/65/EG av den 13 juli 2009 om samordning av lagar och andra författningar som avser företag för kollektiva investeringar i överlåtbara värdepapper (fondföretag) (EUT L 302, 17.11.2009, s. 32).

(3) CZ: Lagstiftning som innebär ett upphävande av kriteriet om finansmarknadens krav diskuteras för närvarande i parlamentet.

(4) Utöver storleken på kapitalet ska Sloveniens centralbank även ta hänsyn till följande när den överväger att utfärda ett obegränsat eller begränsat banktillstånd (gäller både inhemska och utländska sökande):
— De nationalekonomiska preferenserna för viss bankverksamhet.
— Bankernas nuvarande regionala täckning i Slovenien.
— Hur banken faktiskt utövar verksamheten jämfört med vad som anges i det aktuella tillståndet.
(Anmärkning: Denna bestämmelse ska utgå när den nya banklagen antagits.)

BILAGA II

”BILAGA II

MYNDIGHETER MED ANSVAR FÖR FINANSIELLA TJÄNSTER

DEL A

För gemenskapen och dess medlemsstater

Europeiska kommissionen	GD Handel GD Inre marknaden	B-1049 Bryssel
Österrike	Finansministeriet	Direktoratet för ekonomisk politik och finansmarknader Himmelpfortgasse 4–8 Postfach 2 A-1015 Wien
Belgien	Ekonomiministeriet Finansministeriet	Rue de Bréderode 7 B-1000 Bryssel Rue de la Loi/Wetstraat 12 B-1000 Bryssel
Bulgarien	Ekonomi- och finansministeriet Finansministeriet Bulgarian National Bank Finanstillsynskommissionen	Slavyanska str. 8 Sofia 1052 G.S.Rakovski str. 102 Sofia 1000 Al.Batenberg sq.1 Sofia 1000 33, Shar Planina Street Sofia 1303
Kroatien	Finansministeriet	Katanciceva 5 10000 Zagreb
Cypern	Finansministeriet	CY-1439 Nicosia
Republiken Tjeckien	Finansministeriet	Letenska 15 CZ-118 10 Prag
Danmark	Ekonomiministeriet	Ved Stranden 8 DK-1061 Köpenhamn K
Estland	Finansministeriet	Suur-Ameerika 1 EE-15006 Tallinn
Finland	Finansministeriet	PO Box 28 FIN-00023 Helsingfors
Frankrike	Ekonomi-, finans- och näringsministeriet	Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Industrie 139, rue de Bercy F-75572 Paris
Tyskland	Finansministeriet	Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht Graurheindorfer Str. 108 D-53117 Bonn

Grekland	Greklands centralbank	Panepistimiou Street, 21 GR-10563 Aten
Ungern	Finansministeriet	Pénzügyminisztérium Postafiók 481 HU-1369 Budapest
Irland	Finanstillsynsmyndigheten	PO Box 9138 College Green IRL-Dublin 2
Italien	Finansministeriet	Ministero del Tesoro Via XX Settembre n. 97 I-00187 Rom
Lettland	Kommissionen för tillsyn av finans- och kapitalmarknaderna	Kungu Street 1 LV-1050 Riga
Litauen	Finansministeriet	Vaizganto 8a/2, LT-01512 Vilnius
Luxemburg	Finansministeriet	Ministère des Finances 3, rue de la Congrégation L-2931 Luxemburg
Malta	Myndigheten för finansiella tjänster	Notabile Road MT-Attard
Nederländerna	Finansministeriet	Financial Markets Policy Directorate Postbus 20201 NL-2500 EE Haag
Polen	Finansministeriet	12 Œwiêtokrzyska Street PL-00-916 Warszawa
Portugal	Finansministeriet	Direcção Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais Av. Infante D. Henrique, 1C-1º P-1100-278 Lissabon
Rumänien	Rumäniens centralbank Rumäniens nationella börsinspektion	25 Lipscani Str, sector 3 Bukarest, code 030031 (2 Foisorului Street, Bukarest, sector 3)
	Försäkringstillsynskommissionen	18th, Amiral Constantin Balescu Street, Sector 1, Bukarest, code 0.1.1954
	Tillsynskommissionen för privata pensionssystem	74 Splaiul Unirii, sector 4, Bukarest, code 030128
Republiken Slovakien	Finansministeriet	Stefanovicova 5 SK-817 82 Bratislava
Slovenien	Ekonomiministeriet	Kotnikova 5 SI-1000 Ljubljana

Spanien	Finansministeriet	Dirección General del Tesoro y Política Financiera Paseo del Prado 6–6a Planta E-28071 Madrid
Sverige	Finansinspektionen	Box 6750 S-113 85 Stockholm
	Riksbanken	Malmskillnadsgatan 7 S-103 37 Stockholm
	Konsumentverket	Rosenlundsgatan 9 S-118 87 Stockholm
Storbritannien	H. M. Treasury	1, Horse Guards Road UK-London SW1A 2HQ

DEL B

För Mexiko, Secretaría de Hacienda y Crédito Público

Mexiko	Unidad de Banca, Valores y Ahorro	Insurgentes Sur 1971, Colonia Guadalupe Inn, Deleg. Álvaro Obregón, C.P, 01020México, D.F.
	Unidad de Seguros, Pensiones y Seguridad Social	Insurgentes Sur 1971, Colonia Guadalupe Inn, Deleg. Álvaro Obregón, C.P, 01020México, D.F.”.